

**PCX125 (WW125/A)**

**MANUAL DEL PROPIETARIO**



Este manual ha de considerarse como parte permanente del vehículo y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

# Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo vehículo Honda! Su elección de una Honda le hace formar parte de la familia mundial de clientes satisfechos que aprecian la reputación de Honda por aportar calidad en cada uno de sus productos.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y los procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el vehículo.
- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los destinos.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al tipo WW125A ED.

## Códigos de destino

<b>Código</b>	<b>Destino</b>
---------------	----------------

### **WW125**

U	Australia
---	-----------

### **WW125A**

ED y III ED	Ventas directas a Europa, Reino Unido, Macedonia, Israel, Montenegro, Serbia, San Marino, Gibraltar, Turquía, Tahití, Nueva Caledonia, Bermudas
-------------	---

II ED	Ucrania
-------	---------

\* Las especificaciones pueden cambiar según el lugar.

## Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este vehículo con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un vehículo. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad del vehículo.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta de seguridad  y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

### PELIGRO

Si no sigue las instrucciones, **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

### ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

### PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

**Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:**

#### **AVISO**

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en el vehículo, otras propiedades o el medioambiente.

# Índice

**Seguridad del vehículo** P. 2

**Guía de funcionamiento** P. 20

**Mantenimiento** P. 85

**Solución de problemas** P. 121

**Información** P. 145

**Especificaciones** P. 160

# Seguridad del vehículo

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su vehículo.  
Lea detenidamente esta sección.

<b>Directrices de seguridad .....</b>	<b>P. 3</b>
<b>Pictogramas.....</b>	<b>P. 6</b>
<b>Precauciones de seguridad .....</b>	<b>P. 11</b>
<b>Precauciones de conducción .....</b>	<b>P. 12</b>
<b>Accesorios y modificaciones.....</b>	<b>P. 17</b>
<b>Carga.....</b>	<b>P. 18</b>

## Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de las chispas y las llamas.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

### Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre casco y el equipo de protección homologados. ➤ P. 11

### Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido

alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilicen casco y el equipo de protección debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso cuando el vehículo esté parado.

### Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otros vehículos, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y la conducción del vehículo, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

### Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

## Directrices de seguridad

### Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril, y utilizar la bocina si fuera necesario.

### Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

### No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas

El alcohol o las drogas y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Lo mismo sucede al consumir drogas. No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas, y tampoco permita que sus amigos lo hagan.

### Mantenga su Honda en buenas condiciones de funcionamiento

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al vehículo y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione el vehículo antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Nunca exceda los límites de carga (➡ P. 18), y no modifique el vehículo ni instale accesorios que hagan que resulte inseguro (➡ P. 17).

### Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off) y evalúe el estado del vehículo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución. El vehículo podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Lleve el vehículo a un taller cualificado lo antes posible para que lo revisen a fondo.

### **Peligro por monóxido de carbono**

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Nunca ponga en marcha el vehículo en un garaje u otro recinto cerrado.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

Arrancar el motor de su vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Arranque el motor del vehículo únicamente en zonas bien ventiladas y al aire libre.

## Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegó o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación, se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual de taller. Por su seguridad, lleve el vehículo solo a su concesionario para que realice las revisiones y el mantenimiento.



### **PELIGRO (con fondo ROJO)**

Si no sigue las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

### **ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)**

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

### **PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)**

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA RESULTAR HERIDO.

## ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

muestra



- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería; de lo contrario, podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones, puede resultar herido o provocar daños al vehículo.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de esta. Podría explotar y causar lesiones graves.



## ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

### PELIGRO

WW125A

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

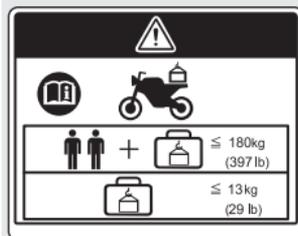
El refrigerante caliente provoca quemaduras.

La válvula de descarga de presión comienza a abrirse a **108 kPa**.

## ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

### ADVERTENCIA

#### ACCESORIOS Y CARGA



- La estabilidad y el manejo de este vehículo pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del conductor y del pasajero, no debe superar los **180 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe exceder en ningún caso de **13 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.



## ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE EL ABS

**WW125A**

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) en la rueda delantera.

## INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

Para su protección, utilice siempre casco y el equipo de protección.

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo piloto]

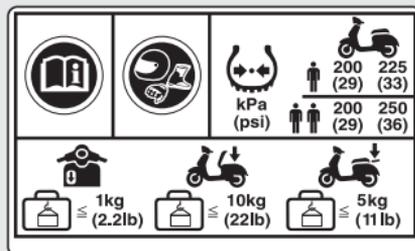
Delantero	<b>200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>)</b>
Trasero	<b>225 kPa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>)</b>

[Piloto y pasajero]

Delantero	<b>200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>)</b>
Trasero	<b>250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)</b>

Límite de carga:

Caja delantera	<b>1 kg</b>
Compartimento central	<b>10 kg</b>
Transportín trasero	<b>5 kg</b>





**ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE**

Solo gasolina sin plomo.

ETANOL hasta el 10 % por volumen.

## Precauciones de seguridad

- Conduzca con cuidado y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Indique al pasajero que debe agarrarse al asidero o a su cintura, y que debe colocar los pies en las estriberas durante la conducción.
- Tenga siempre en cuenta la seguridad del pasajero, así como la del resto de conductores.

### Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Evite las ropas holgadas que puedan engancharse en alguna parte del vehículo. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

#### ■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

### ⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

#### ■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

#### ■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

#### ■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

## Precauciones de conducción

### Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del vehículo.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Conduzca con prudencia.

### Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas.
  - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del vehículo.
  - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
  - ▶ Los neumáticos derrapan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas repetidas.
  - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

## ■ Sistema antibloqueo de frenos (ABS) en la rueda delantera

### WW125A

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que el freno delantero se bloquee en las frenadas bruscas.

- No hay función ABS en la rueda trasera.
- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta del freno delantero puede retroceder levemente al aplicar el freno. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos delanteros y traseros recomendados.

## ■ Freno combinado

### WW125

Su vehículo dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.

La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar únicamente la maneta de freno delantero o la maneta de freno trasero es diferente.

Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

## ■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado.

Extreme las precauciones al frenar en mojado.

Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

### Estacionamiento

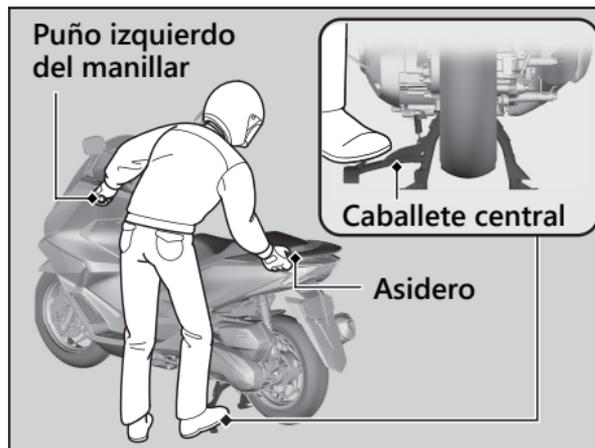
- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el vehículo no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y el interruptor de encendido (➔ P. 51), y abandone el vehículo llevándose consigo la Honda SMART Key. Desactive el sistema Honda SMART Key si es necesario. ➔ P. 46  
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.  
**WW125**  
Active también el sistema de alarma antirrobo.

### Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.
2. **Con el caballete lateral**  
Baje el caballete lateral.  
Incline lentamente el vehículo hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

#### Con el caballete central

Para bajar el caballete central, colóquese en el lado izquierdo del vehículo.  
Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero.  
Presione hacia abajo en la punta del caballete central con el pie derecho y, al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
  - ▶ Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que el vehículo vuelque.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock) (➔ P. 44) y bloquee el interruptor de encendido (➔ P. 51).
5. **WW125**  
Ajuste el sistema de alarma antirrobo. ➔ P. 53

## Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, el rendimiento del motor disminuirá.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➔ P. 158
- No utilice gasolina pasada o sucia, ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

### Control de par seleccionable Honda

#### WW125A

Si el control de par seleccionable (control de par) Honda detecta que la rueda trasera patina durante la aceleración, el sistema limitará la cantidad de par aplicada a la rueda trasera.

El control de par no funciona durante la desaceleración y no evitará que la rueda trasera derrape por un frenado del motor. No desacelere de forma repentina, particularmente si conduce por superficies resbaladizas.

El control de par no compensa el mal estado de las carreteras ni un accionamiento brusco del acelerador. Al accionar el acelerador, tenga siempre en cuenta las condiciones meteorológicas y el estado de las carreteras, así como su destreza y propio estado.

Si su vehículo se queda atascado en lodo, nieve o arena, puede que resulte más fácil liberarlo si desactiva temporalmente el control de par. La desactivación temporal del control de par también podría resultarle útil para mantener el control y el equilibrio al conducir campo a través.

Utilice siempre neumáticos y piezas originales de Honda para el sistema de transmisión como la correa de transmisión y los rodillos del variador para garantizar el correcto funcionamiento del control de par.

## Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su vehículo por Honda, y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar el vehículo también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarlo en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el vehículo asegúrese de que la modificación es segura y legal.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

Los accesorios o las modificaciones inadecuados podrían provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar al vehículo. Este vehículo no ha sido diseñado para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo del mismo.

## Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, el frenado y la estabilidad del vehículo. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.  
**Capacidad de peso máximo/capacidad máxima de equipaje** ➤ P. 160
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del vehículo.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

### **ADVERTENCIA**

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

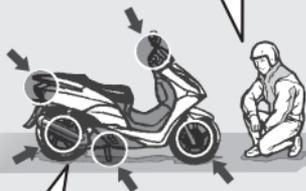
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.



# Flujo del funcionamiento básico

## Inspección previa a la conducción ➔ P.90

Inspeccione con atención el vehículo y determine si es seguro circular.



Cómo utilizar las funciones básicas.

- Instrumentos ➔ P.24
- Indicadores ➔ P.38
- Interruptores ➔ P.42
- Bloqueo de la dirección ➔ P.44
- Sistema Honda SMART Key ➔ P.45
- **WW125**: sistema de alarma antirrobo ➔ P.53
- Sistema de respuesta ➔ P.59
- Sistema de parada en ralentí ➔ P.67

## Aceleración ➔ P.74

Accione gradualmente el acelerador.  
Respete el límite de velocidad.



## Arranque del motor ➔ P.71

Ponga en marcha el motor y deje que se caliente.  
No lo revolucione.



## Arranque del vehículo ➔ P.74

Antes de ponerse en marcha, indique su dirección con el interruptor del intermitente y vigile el tráfico.



**Frenado** ➔ P.75

**STOP!**



Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.

▶ La luz de freno indicará que ha aplicado los frenos.

**Parada**

Si va a salir de la carretera, indique con suficiente antelación que va a apartarse de la misma y hágalo con suavidad.



**Giros**

Frene antes de entrar en la curva.



Vaya aplicando el acelerador a medida que salga de la curva.

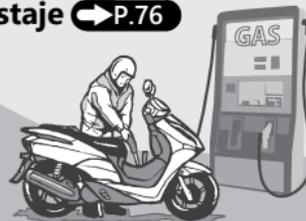
**Estacionamiento** ➔ P.14

Estacione en una superficie firme y nivelada.

Utilice el caballete y bloquee la dirección.

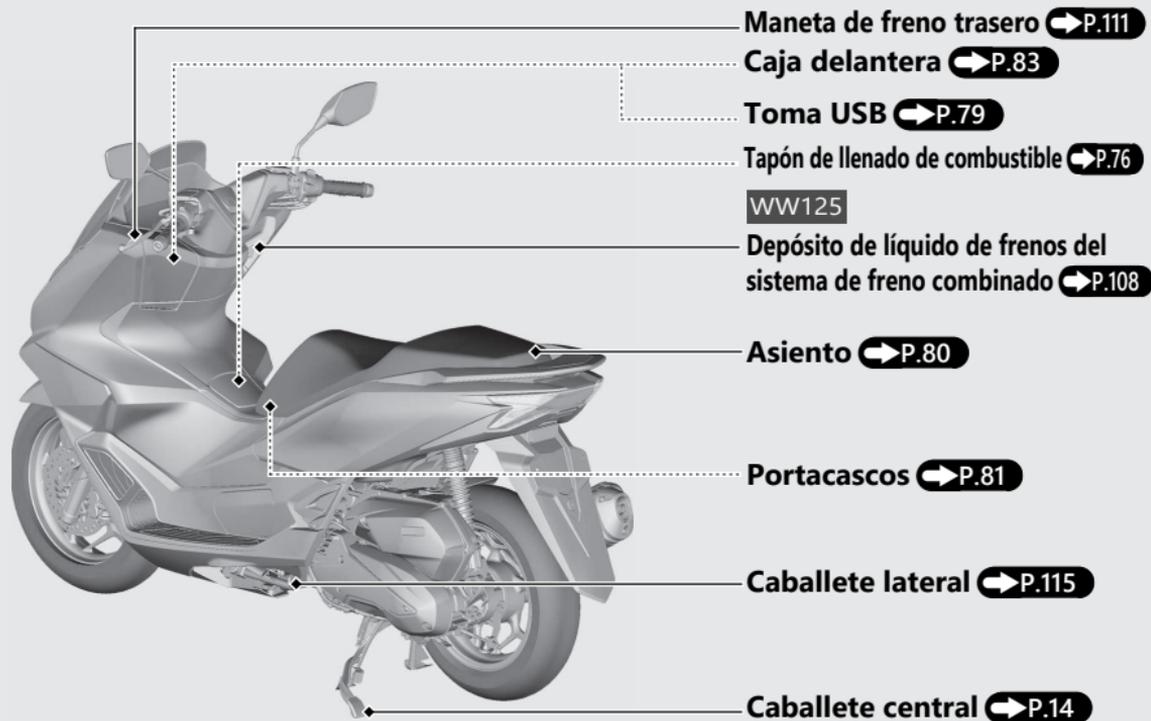


**Repostaje** ➔ P.76



# Ubicación de los componentes

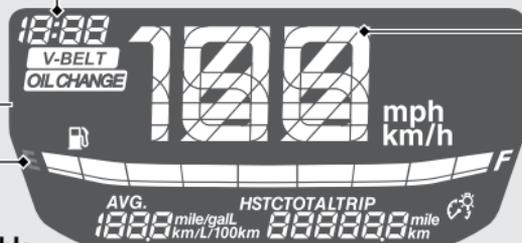






**Reloj (formato de 12 horas)**

**Para ajustar el reloj: ➡ P.31**



**Velocímetro**

**Indicador de combustible**

Combustible restante aproximado cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E): aproximadamente 1,16 L

**Si el indicador de combustible parpadea de forma repetida o se apaga: ➡ P.129**



**WW125A**

**AVISO**

Debe repostar cuando la lectura se aproxime al primer segmento (E). Quedarse sin combustible puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el catalizador.

## Instrumentos (Continuación)



### Medidor de kilometraje medio por combustible [AVG]

El consumo medio de combustible se basará en el cuentakilómetros parcial.  
Consumo medio de combustible desde que se puso a cero el cuentakilómetros parcial.  
Si se visualiza " -- " y no ha puesto a cero el consumo medio de combustible, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

### Odómetro [TOTAL]/Cuentakilómetros parcial [TRIP/HSTC]

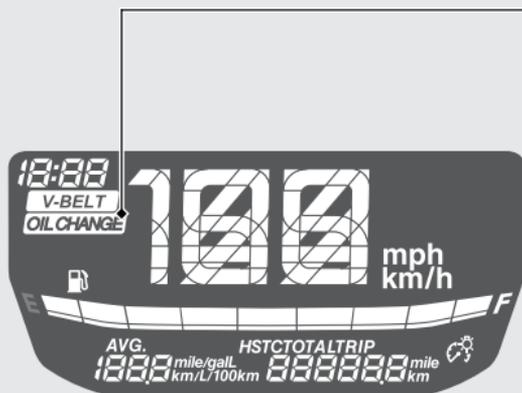
El interruptor **SEL** permite seleccionar entre el odómetro, el cuentakilómetros parcial y el HSTC.

- Odómetro:  
Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial:  
Distancia recorrida desde el reinicio del cuentakilómetros parcial.  
Para reiniciar el cuentakilómetros parcial, mantenga pulsado el interruptor **SET** cuando se muestre el cuentakilómetros parcial.  
El consumo medio de combustible también se pone a cero.

### • WW125A

HSTC:

Si mantiene pulsado el interruptor **SET** mientras se muestra el HSTC, podrá activar y desactivar el control de par. ➔ **P.70**



### Testigo OIL CHANGE

El indicador se enciende cuando la distancia restante alcanza el intervalo de cambio de aceite programado.

Si la distancia restante alcanza los 1000 km:  
Reinicie el indicador por primera vez.

Si la distancia restante alcanza los 6000 km tras el primer reinicio:

Reinicie el indicador cuando esté encendido.

Una vez cambiado el aceite del motor, asegúrese de reiniciar el indicador.

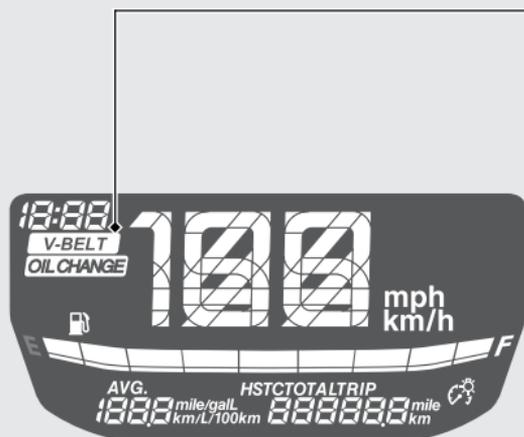
### Para reiniciar el testigo OIL CHANGE

Mantenga pulsado el interruptor **SET** mientras gira el interruptor de encendido a la posición **I** (On) y continúe pulsando el interruptor **SET** durante más de 3 segundos.

- ▶ El testigo no se apagará hasta que se reinicie.
- ▶ Si se cambia el aceite antes de que se encienda el testigo de cambio de aceite, asegúrese de reiniciar este testigo después de cambiar el aceite.

Si reinicia el indicador sin que haya ninguna indicación, el indicador se encenderá durante 2 segundos y luego desaparecerá.

## Instrumentos (Continuación)



### Indicador V-BELT

WW125

El indicador se enciende cuando la distancia restante alcanza la distancia programada.

El indicador se enciende cuando la distancia restante alcanza aproximadamente 12 000 km desde el último reinicio.

Reinicie el indicador cuando esté encendido. Una vez inspeccionada o sustituida la correa, asegúrese de reiniciar el indicador.

El testigo no se apagará hasta que se reinicie. Si inspecciona o sustituye la correa antes de que se encienda el indicador V-BELT, asegúrese de reiniciar dicho indicador tras inspeccionar o sustituir la correa.

**Para reiniciar el indicador V-BELT:** ➔ P.36

## Configuración de la pantalla

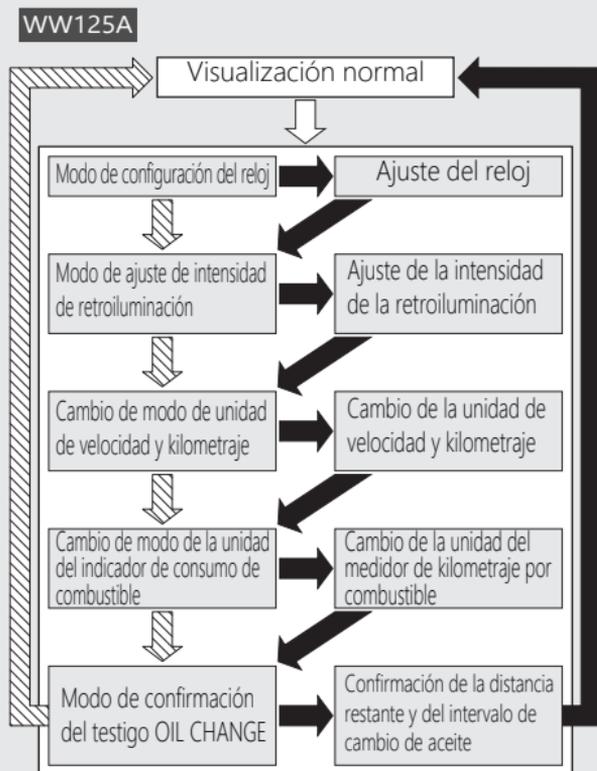
Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente.

- Ajuste del reloj
- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- **WW125A**  
Cambio de la unidad de velocidad y kilometraje
- Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible
- Reinicio del testigo OIL CHANGE
- **WW125**  
Reinicio del indicador V-BELT

⇨ Mantenga pulsado los interruptores **SEL** y **SET**

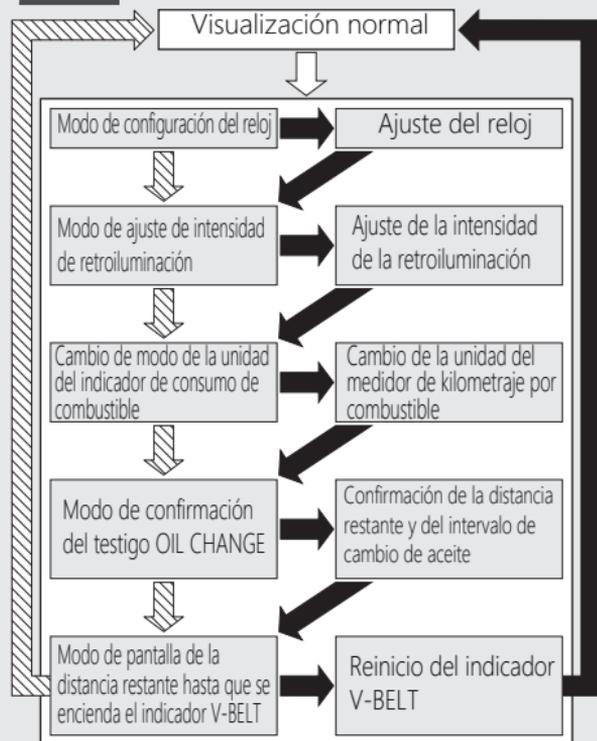
➡ Pulse el interruptor **SET**

⇨ Pulse el interruptor **SEL**



## Instrumentos (Continuación)

WW125



Para cambiar la visualización normal a la configuración de la visualización.

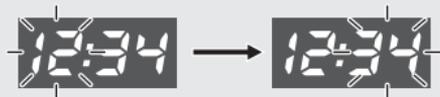
- No pulse el interruptor durante aproximadamente 30 segundos.
  - ▶ Se eliminarán los elementos que estuviesen en proceso de configuración y solo se mostrarán aquellos que ya estén configurados.
- Gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off) y, a continuación, colóquelo en la posición **I** (On).
  - ▶ Se mostrarán tanto los elementos que estuviesen en proceso de configuración como los que ya estén configurados.

## 1 Ajuste del reloj:

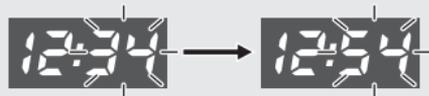
- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
- 2 Mantenga pulsado los interruptores **SEL** y **SET** para que comiencen a parpadear la hora y los minutos.
- 3 Pulse el interruptor **SET**, los dígitos de hora comienzan a parpadear.
- 4 Pulse el interruptor **SEL** hasta que se muestre la hora que desee.
  - ▶ Manténgalo pulsado para avanzar la hora rápidamente.



- 5 Pulse el interruptor **SET**. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 6 Pulse el interruptor **SEL** hasta que se muestren los minutos que desee.
  - ▶ Mantenga el botón pulsado para avanzar los minutos rápidamente.



- 7 Pulse el interruptor **SET**. El reloj se ajusta y, a continuación, la pantalla pasa al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.
  - ▶ El indicador de brillo de retroiluminación y los segmentos de ajuste de brillo de retroiluminación comienzan a parpadear.

## Instrumentos (Continuación)

### 2 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

Puede ajustar la intensidad de uno a cinco niveles.

- 1 Pulse el interruptor **SET**, el indicador y los segmentos de ajuste de la intensidad de la retroiluminación parpadearán más rápido.
- 2 Pulse el interruptor **SEL**. La intensidad cambia.



### 3 WW125A

Pulse el interruptor **SET**. La retroiluminación ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.

- La unidad de velocidad y kilometraje comenzará a parpadear.

### WW125

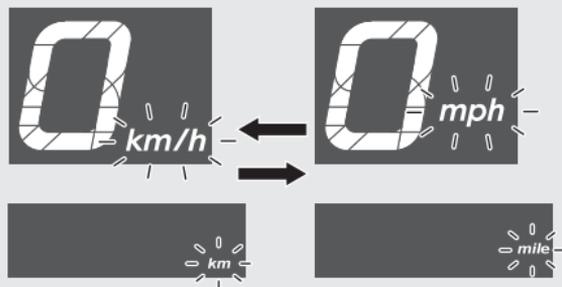
Pulse el interruptor **SET**. La retroiluminación ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del indicador de consumo de combustible.

- La unidad del medidor de kilometraje por combustible empieza a parpadear.

### 3 Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida:

#### WW125A

- 1 Pulse el interruptor **SET** y la unidad de velocidad y kilometraje comenzará a parpadear rápidamente.
- 2 Pulse el interruptor **SEL** para seleccionar "km/h" y "km" o "mph" y "mile".



- 3 Pulse el interruptor **SET**. La unidad de velocidad y kilometraje se ajusta y, a continuación, la pantalla pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.
  - La unidad del medidor de kilometraje por combustible empieza a parpadear.

#### 4 Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible:

- 1 Pulse el interruptor **SET** y la unidad del indicador de consumo de combustible comenzará a parpadear rápidamente.
- 2 Pulse el interruptor **SEL** para seleccionar "km/L" o "L/100 km".

**km/L** ↔ **L/100km**

WW125A

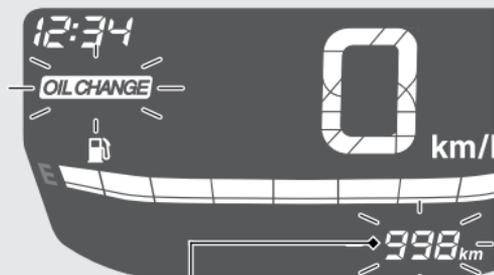
Si se selecciona "mph" para la velocidad y "mile" para el kilometraje, el consumo de combustible se mostrará en "mile/L" o "mile/gal".

**mile/gal** ↔ **mile/ L**

- 3 Pulse el interruptor **SET**. Se establece la unidad del medidor de kilometraje por combustible y, a continuación, la pantalla pasa al modo de confirmación del testigo OIL CHANGE.
  - El testigo OIL CHANGE y la distancia restante hasta que se encienda el testigo OIL CHANGE empiezan a parpadear.

#### 5 Modo de confirmación del testigo OIL CHANGE:

Puede confirmar la distancia restante hasta que se encienda el testigo OIL CHANGE y el siguiente intervalo de cambio de aceite.

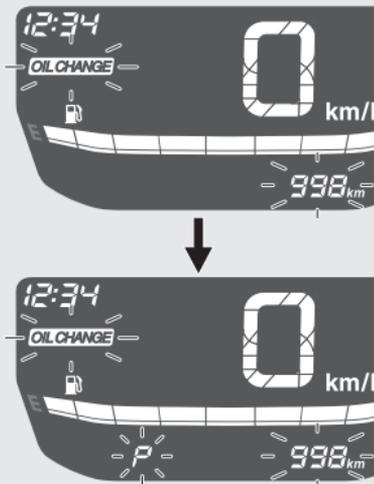


**Distancia restante hasta que el testigo OIL CHANGE se encienda**

## Instrumentos *(Continuación)*

### Confirmación de la distancia restante y del intervalo de cambio de aceite.

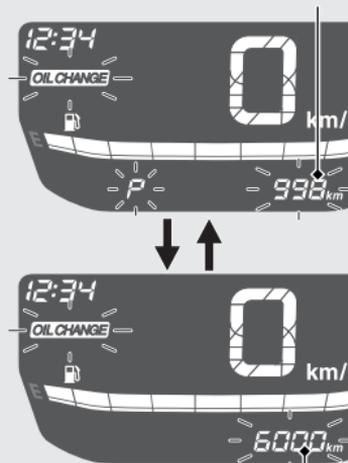
- 1 Pulse el interruptor **SET**. El testigo OIL CHANGE y la distancia restante hasta que se encienda el testigo OIL CHANGE siguen parpadeando; "P" también empezará a parpadear.



- 2 Pulse el interruptor **SEL** para mostrar el intervalo de cambio de aceite.

- "P" se apagará cuando se muestre el intervalo de cambio de aceite.

### Distancia restante hasta que el testigo OIL CHANGE se encienda



**Intervalo de cambio de aceite**

➔ Pulse el interruptor **SEL**

**3 WW125A**

Pulse el interruptor **SET**; volverá a aparecer la vista normal en la pantalla.

**WW125**

Pulse el interruptor **SET**; la pantalla pasará a la distancia restante hasta que se encienda el indicador V-BELT.

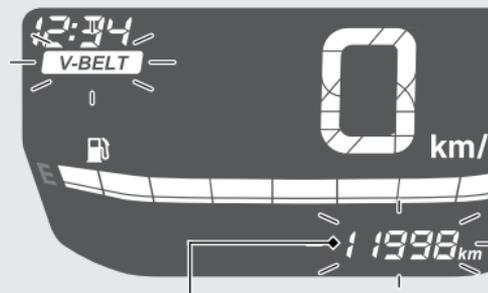
- El indicador V-BELT y la distancia restante hasta que se encienda el indicador V-BELT empiezan a parpadear.

**6 Indicación de la distancia restante hasta que se encienda el indicador V-BELT:****WW125**

Puede confirmar la distancia restante hasta que se encienda el indicador V-BELT; a continuación, reinicie el indicador V-BELT.

**Confirmación de la distancia restante hasta que se encienda el indicador V-BELT**

Se muestra la distancia restante hasta que se encienda el indicador V-BELT.

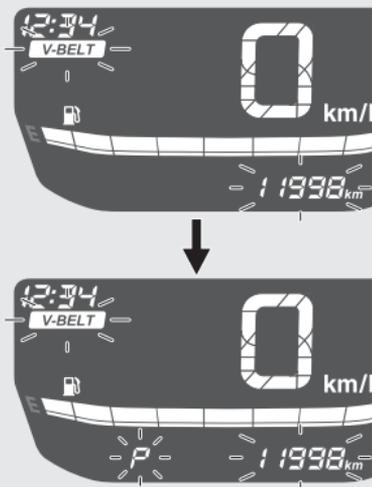


**Distancia restante hasta que el indicador V-BELT se encienda**

## Instrumentos (Continuación)

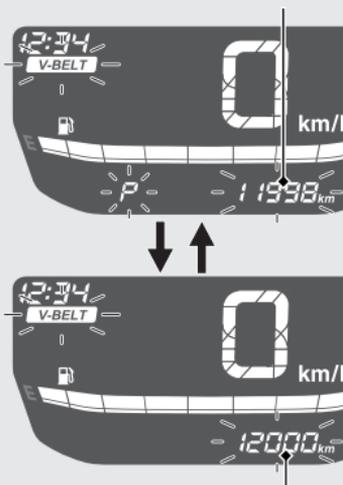
### Reinicio del indicador V-BELT

- 1 Pulse el interruptor **SET**. El indicador V-BELT y la distancia restante hasta que se encienda el indicador V-BELT siguen parpadeando; "P" también empezará a parpadear.



- 2 Pulse el interruptor **SEL** para mostrar el intervalo de mantenimiento.
  - ▶ "P" se apagará cuando se muestre el intervalo de mantenimiento.
  - ▶ Si se pulsa el interruptor **SET** antes de que se muestre el intervalo de mantenimiento, el indicador V-BELT no se reiniciará y volverá a aparecer la vista normal en la pantalla.

## Distancia restante hasta que el indicador V-BELT se encienda



## Intervalo de mantenimiento

➔ Pulse el interruptor **SEL**

- 3 Pulse el interruptor **SET**. El indicador V-BELT se reinicia y, seguidamente, vuelve a aparecer la vista normal en la pantalla.

# Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.

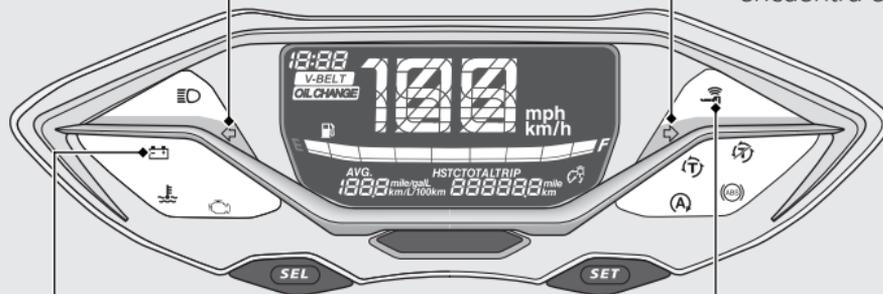


← **Indicador del intermitente izquierdo**

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

⇒ **Indicador del intermitente derecho**

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).



 **Indicador del estado de carga de la batería**

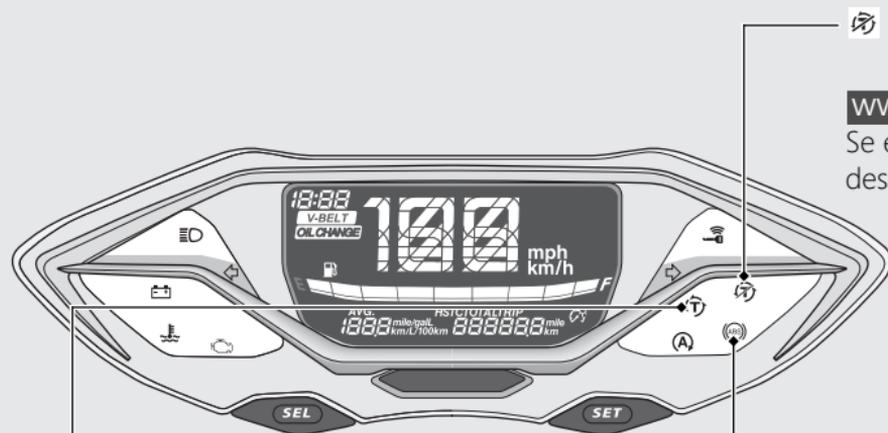
Si se enciende: ➡ **P.125**

 **Indicador de la Honda SMART Key**

- Se enciende cuando la verificación del vehículo y del sistema Honda SMART Key se ha completado y puede accionarse el interruptor de encendido.
- Se apaga cuando el interruptor de encendido está en la posición **I** (On).

**Si el indicador de la Honda SMART Key parpadea:** ➡ **P.127**

## Indicadores (Continuación)



### **Indicador de control de par**

**WW125A**

- Se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición **I** (On).
- Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 3 km/h para indicar que el control de par está listo para funcionar.
- Parpadea cuando el control de par está en funcionamiento.

**Si se enciende mientras conduce:**  **P.126**

### **Indicador OFF de control de par**

**WW125A**

Se enciende cuando se desactiva el control de par.

### **Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)**

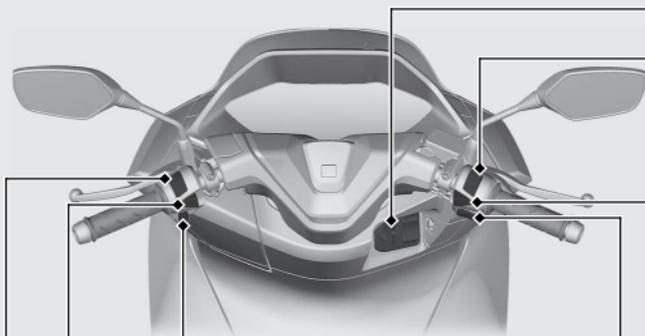
**WW125A**

- Se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición **I** (On).
- Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 10 km/h.

**Si se enciende mientras conduce:**  **P.125**



# Interruptores



## Interruptor de los intermitentes

- ▶ Al pulsar el interruptor, el intermitente se apaga.

## Botón de la bocina

## Interruptor de las luces

- : luz de carretera
- : luz de cruce

## Interruptor de parada en ralentí

- : el sistema de parada en ralentí está conectado.
- : el sistema de parada en ralentí está desconectado.

**Sistema de parada en ralentí:**  **P.67**

## Interruptor de las luces de emergencia

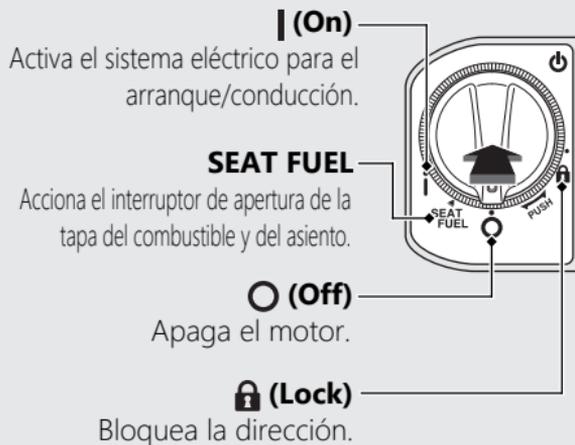
La señalización de peligro está encendida. Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado.

## Botón de arranque

## **⏻ Interruptor de encendido**

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección y acciona el interruptor de apertura de la tapa del combustible y del asiento.

**Para desbloquear el interruptor de encendido:** ➡ **P.50**

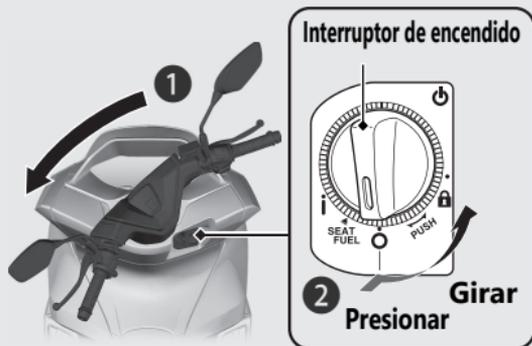


## Interruptores *(Continuación)*

### Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



### Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 2 Pulse el interruptor de encendido y gírelo a la posición  (Lock).
  - ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido. **➔ P.50**
  - ▶ Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Bloquee el interruptor de encendido.

### Desbloqueo

Pulse el interruptor de encendido y gírelo a la posición  (Off).

- ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido. **➔ P.50**

# Sistema Honda SMART Key

El sistema Honda SMART Key permite accionar el interruptor de encendido sin insertar la llave en una bocallave.

El sistema ejecuta una autenticación bidireccional entre el vehículo y la Honda SMART Key para verificar si se trata de la Honda SMART Key registrada.

El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Pueden afectar a dispositivos médicos tales como los marcapasos cardíacos.

## Sistema Honda SMART Key *(Continuación)*

### Activación y desactivación del sistema

#### Honda SMART Key

#### Para activar o desactivar el sistema Honda SMART Key

Pulse el botón ON/OFF hasta que el LED de la Honda SMART Key cambie de color.

#### Para comprobar el estado del sistema Honda SMART Key

Pulse ligeramente el botón ON/OFF. El LED de la Honda SMART Key mostrará el estado. Cuando el LED de la Honda SMART Key se ilumina en:

Verde: La autenticación del sistema Honda SMART Key se puede llevar a cabo.

Rojo: La autenticación del sistema Honda SMART Key no se puede llevar a cabo.

WW125A

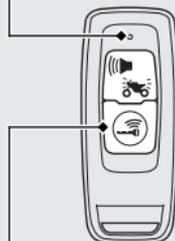
LED



Botón ON/OFF

WW125

LED



Botón ON/OFF

## Distancia de funcionamiento

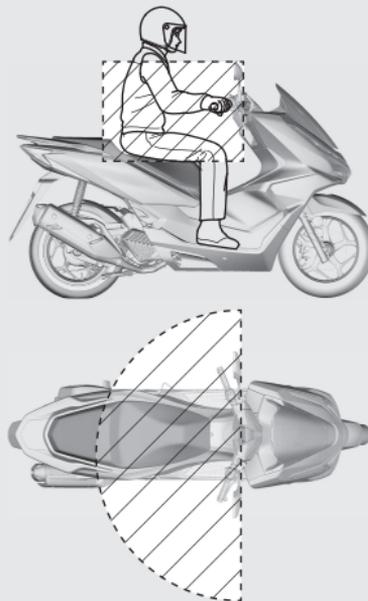
La distancia de funcionamiento varía cuando el interruptor de encendido está bloqueado o desbloqueado.

El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Por este motivo, puede que la distancia de funcionamiento sea mayor o menor, o que el sistema Honda SMART Key deje de funcionar correctamente si se dan las siguientes situaciones:

- Cuando la pila de la Honda SMART Key está agotada.
- Cuando hay instalaciones cercanas que generan ondas de radio fuertes o ruido, como torres de televisión, centrales eléctricas, emisoras de radio o aeropuertos.
- Cuando se transporta la Honda SMART Key con un portátil o un dispositivo de comunicación inalámbrica, como una radio o un teléfono móvil.
- Cuando la Honda SMART Key entra en contacto con objetos metálicos o queda cubierta por estos.

## Cuando el interruptor de encendido está desbloqueado:

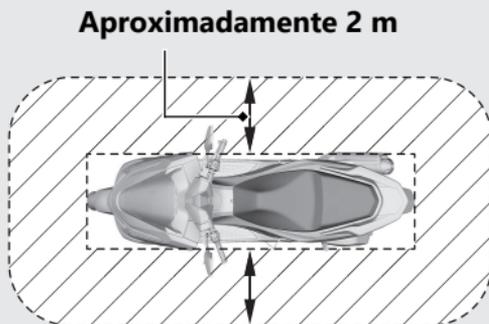
El sistema puede funcionar dentro de la zona sombreada mostrada en la ilustración.



## Sistema Honda SMART Key (Continuación)

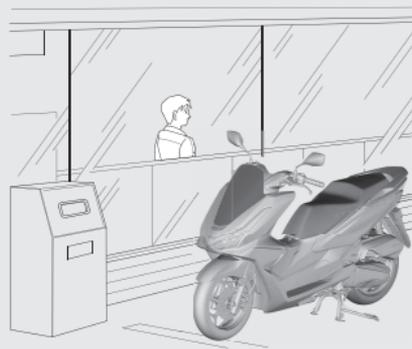
### ■ Cuando el interruptor de encendido está bloqueado:

El sistema puede funcionar dentro de la zona sombreada mostrada en la ilustración.



Cualquier persona podrá desbloquear el interruptor de encendido y arrancar el motor si su Honda SMART Key se encuentra dentro de la distancia de funcionamiento del vehículo, aunque haya una pared o una ventana de por medio. Si está alejado del vehículo, pero la Honda SMART Key se encuentra todavía dentro de la distancia de funcionamiento, desactive el sistema Honda SMART Key.

**Para activar o desactivar el sistema Honda SMART Key ➡ P.46**



Cualquiera que esté en posesión de la Honda SMART Key puede realizar las siguientes operaciones si la Honda SMART Key se encuentra en la distancia de funcionamiento:

- Arranque del motor
- Desbloqueo del interruptor de encendido
- Liberar el bloqueo del asiento
- Abrir la tapa del combustible
- Desbloqueo del bloqueo de la dirección

Lleve siempre la Honda SMART Key consigo tras subir o bajar del vehículo, o mientras conduce.

No guarde la Honda SMART Key en ningún compartimento.

Si el interruptor de encendido está en la posición **I** (On), cualquier persona podrá utilizar el vehículo aunque no disponga de una Honda SMART Key verificada.

Cuando aparque el vehículo, bloquee la dirección y el interruptor de encendido.

**→ P.51**

Asegúrese de que entonces se apague el anillo del interruptor de encendido y parpadeen una vez todos los intermitentes.

## Sistema Honda SMART Key (Continuación)

### Activación y desactivación del interruptor de encendido

#### Para desbloquear el interruptor de encendido

- 1 Asegúrese de que la Honda SMART Key esté activada. ➔ P.46
- 2 Para autenticar el sistema Honda SMART Key, pulse el interruptor de encendido.
  - ▶ Una vez se haya autenticado correctamente y el interruptor de encendido se haya desbloqueado, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán.

#### WW125

El indicador acústico también suena 2 veces.

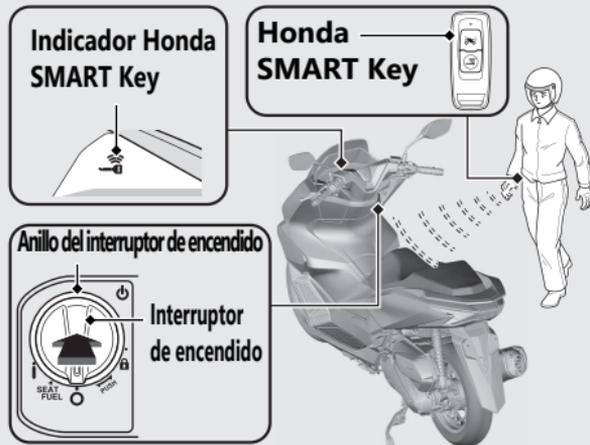
- ▶ El sonido del indicador acústico se puede desactivar. ➔ P.52
- 3 Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On) con el indicador de la Honda SMART Key iluminado.
    - ▶ Si no gira el interruptor de encendido a la posición **I** (On) transcurridos 20 segundos después de haber pulsado el interruptor de encendido, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán, los intermitentes parpadearán 1 vez y, a continuación, el interruptor de encendido se bloqueará.

#### WW125

El indicador acústico también emite un sonido en este momento.

### Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente ➔ P.133

Si alguien que no tiene la Honda SMART Key intenta girar el interruptor de encendido, el interruptor de encendido girará sin impedimentos. Si observa que el interruptor de encendido está en una posición diferente, gírelo hasta la posición original **O** (Off) o **I** (Lock).



### Para bloquear el interruptor de encendido

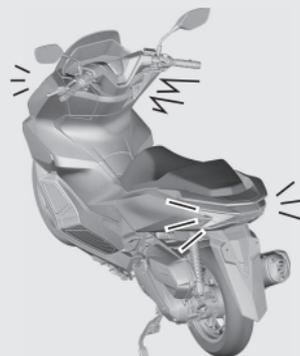
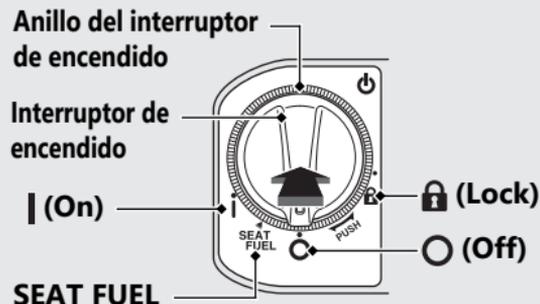
- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición SEAT FUEL, ○ (Off) o  (Lock).
- 2 Bloquee el interruptor de encendido mediante una de las siguientes opciones:
  - Salga de la distancia de funcionamiento con la Honda SMART Key.  **P.47**
  - Pulse el interruptor de encendido.
  - Espere durante aproximadamente 20 segundos después de girar el interruptor de encendido de la posición  (On) a SEAT FUEL, ○ (Off) o  (Lock).
  - Gire el sistema Honda SMART Key a la posición de desactivación.  **P.46**
- 3 Asegúrese de que el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagan, y de que los intermitentes parpadean una vez. Esto indica que el interruptor de encendido está bloqueado.

#### WW125

El indicador acústico también suena 1 vez.

- ▶ El sonido del indicador acústico se puede desactivar.  **P.52**

### Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente **P.133**



## Sistema Honda SMART Key *(Continuación)*

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en las posiciones  (Off) o  (Lock) cuando abandone el vehículo.

Cuando el interruptor de encendido está bloqueado en la posición SEAT FUEL, el interruptor de encendido solo se puede ajustar en la posición  (Off) una vez.

Cuando el interruptor de encendido está bloqueado en la posición  (Off), la dirección no se puede bloquear. Para bloquear la dirección, desbloquee el interruptor de encendido.

### Activación o desactivación del indicador acústico cuando el interruptor de encendido está bloqueado/desbloqueado

WW125

#### Activación

- 1 Desactive el sistema Honda SMART Key.  P.46
- 2 Pulse ligeramente el botón ON/OFF. El LED rojo de la Honda SMART Key se encenderá.
- 3 Pulse el botón de respuesta/alarma mientras el LED rojo esté iluminado.
  - ▶ El LED rojo empezará a parpadear una vez que el indicador acústico esté debidamente activado.

#### Desactivación

- 1 Desactive el sistema Honda SMART Key.  P.46
- 2 Pulse ligeramente el botón ON/OFF. El LED rojo de la Honda SMART Key parpadeará.
- 3 Pulse el botón de respuesta/alarma mientras el LED rojo esté parpadearando.
  - ▶ El LED rojo dejará de parpadear, pero permanecerá iluminado una vez que el indicador acústico esté debidamente desactivado.

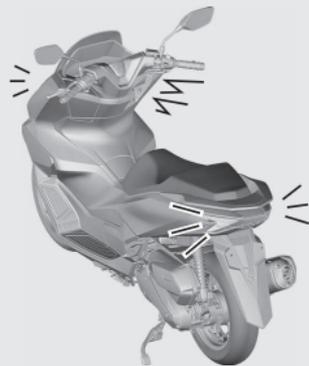
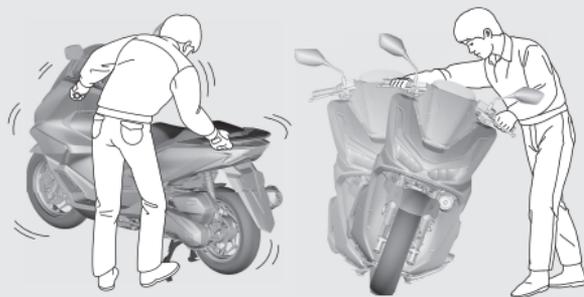
# Sistema de alarma antirrobo

WW125

El sistema de alarma antirrobo es un dispositivo para reducir la probabilidad de robo. Cuando el sensor detecta vibración o movimiento con el interruptor de contacto en la posición **O** (Off) o **L** (Lock) y el sistema está encendido, se activa la alarma.

El indicador acústico suena y los intermitentes parpadean durante unos 10 segundos si el sistema de alarma antirrobo detecta vibraciones causadas por un contacto o un movimiento.

El indicador acústico suena y los intermitentes parpadean durante unos 60 segundos si el sistema de alarma antirrobo detecta algún cambio sustancial en la posición del vehículo. Una vez concluyan los 60 segundos del indicador acústico, el sistema de alarma antirrobo se restablecerá en esa posición.



## Sistema de alarma antirrobo *(Continuación)*

Si el interruptor de encendido permanece en la posición **○** (Off) durante más de 10 días, el sistema de alarma antirrobo dejará de funcionar. Si el sistema está activado y el vehículo recibe una señal cuando se pulsa el botón de respuesta/alarma, la activación del sistema se ampliará durante 10 días.

Para poner a cero el sistema, gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On) una vez.

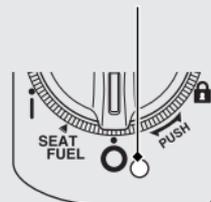
El sistema de alarma antirrobo emplea ondas de radio de baja intensidad. Pueden afectar a dispositivos médicos tales como los marcapasos cardíacos.

Si el nivel de la batería del vehículo es bajo, es posible que el sistema de alarma antirrobo no funcione.

### Ajuste del sistema de alarma antirrobo

- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off) o **I** (Lock).
- 2 Pulse el botón de respuesta/alarma. En un lapso de un segundo, el intermitente parpadeará y el indicador acústico sonará 1 vez. Cuando transcurran 2,5 segundos, el indicador acústico sonará 1 vez. El sistema de alarma antirrobo se habrá activado. El indicador de alarma parpadeará mientras el sistema de alarma antirrobo permanezca activado.

### Botón de respuesta/alarma    Indicador de alarma



## Cancelación del sistema de alarma antirrobo

Para cancelar el sistema de alarma antirrobo, desbloquee el interruptor de encendido.

➡ P.50

Una vez desbloqueado el interruptor de encendido, el indicador acústico sonará 2 veces y el indicador de alarma se apagará.

## Detención de la activación del sistema de alarma antirrobo

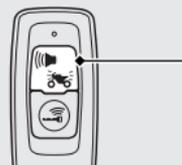
Para detener la activación de la alarma antirrobo, realice una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón de respuesta/alarma de la Honda SMART Key.
  - ▶ Una vez detenida la activación de la alarma antirrobo, el sistema de alarma antirrobo se reiniciará.
- Desbloquee el interruptor de encendido.

➡ P.50

- ▶ Una vez detenida la activación de la alarma antirrobo, el sistema de alarma antirrobo se cancelará.

### Botón de respuesta/alarma



## Sistema de alarma antirrobo *(Continuación)*

### Ajuste de la sensibilidad del sistema de alarma antirrobo

Puede seleccionar entre 3 niveles de sensibilidad para el sistema de alarma antirrobo.

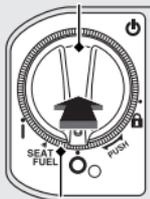
- 1 Asegúrese de que el sistema Honda SMART Key esté activado. ➡ **P.46**
- 2 Pulse el interruptor de encendido para autenticar el sistema Honda SMART Key.  
➡ **P.50**
- 3 Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante un mínimo de 4 segundos.
  - ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán.

- 4 Pulse el interruptor de encendido 1 vez mientras el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadean.
  - ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán, y el indicador acústico sonará.
- 5 Repita los siguientes pasos 3 veces: Pulse el botón de respuesta/alarma de la Honda SMART Key 4 veces y el interruptor de encendido 1 vez.

### Botón de respuesta/alarma



### Interruptor de encendido



Anillo del interruptor de encendido

- ▶ Cuando pulse el interruptor de encendido, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán, y el indicador acústico sonará. Cuando se vuelvan a iluminar, proceda con el siguiente paso.
  - ▶ Cuando pulse el botón de respuesta/alarma, el LED de la Honda SMART Key se encenderá. Asegúrese de que el LED se haya apagado antes de volver a pulsar el botón.
  - ▶ Si no pulsa el botón de respuesta/alarma o el interruptor de encendido durante 1 minuto, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán 3 veces y, a continuación, el indicador acústico sonará y el modo se cancelará. Vuelva al paso ① y repita el procedimiento.
  - ▶ Si pulsa el botón de respuesta/alarma el número incorrecto de veces antes de repetir el procedimiento 3 veces.
- ⑥ Pulse el botón de respuesta/alarma para seleccionar entre los 3 niveles de sensibilidad disponibles.  
La alarma suena 3 veces: sensibilidad alta  
La alarma suena 2 veces: sensibilidad intermedia  
La alarma suena 1 vez: sensibilidad baja  
El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán durante el ajuste.
- ⑦ Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante un mínimo de 2 segundos. El nivel de sensibilidad se establecerá.
- ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán, y el indicador acústico sonará una vez.
  - ▶ Si no pulsa el botón de respuesta/alarma durante 10 segundos, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán 3 veces y, a continuación, el indicador acústico sonará y el nivel de sensibilidad se establecerá.

## **Sistema de alarma antirrobo** *(Continuación)*

### **Si el sistema de alarma antirrobo no funciona adecuadamente**

Si se produce alguna de las siguientes situaciones, puede que la batería (  **P.101** ) del vehículo esté descargada o que haya algún problema en el sistema. Retire la batería y consulte con el concesionario.

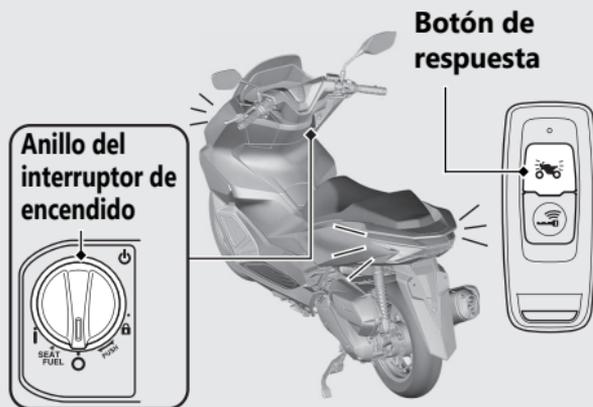
- La alarma no suena.
- La alarma suena pero se apaga.
- El sistema de alarma no se detiene.

# Sistema de respuesta

WW125A

El sistema de respuesta es un dispositivo para encontrar la ubicación del vehículo. Si pulsa el botón de respuesta de la Honda SMART Key con el interruptor de encendido en la posición  (Off) o  (Lock) mientras el inmovilizador está activado, los intermitentes y el anillo del interruptor de encendido se encenderán para informarle de la ubicación de su vehículo. El anillo del interruptor de encendido se iluminará durante aproximadamente 1 minuto.

El sistema de respuesta utiliza ondas de radio de baja intensidad. Pueden afectar a dispositivos médicos tales como los marcapasos cardíacos.



## Sistema de respuesta *(Continuación)*

### Funcionamiento

Pulse el botón de respuesta de la Honda SMART Key.

- ▶ El sistema de respuesta no funcionará cuando el interruptor de encendido esté en la posición  (On).

Si el interruptor de encendido se mantiene en la posición  (Off) o  (Lock) durante más de 10 días, el sistema de respuesta dejará de funcionar. Si el sistema está activado y el vehículo recibe una señal cuando se pulsa el botón de respuesta, la activación del sistema se ampliará durante 10 días.

Para poner a cero el sistema, gire el interruptor de encendido a la posición  (On) una vez.

- ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido.

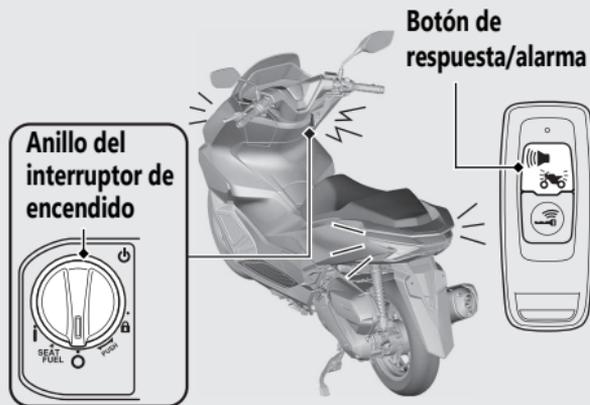
 P.50

Si la batería del vehículo tiene poca carga, es posible que el sistema de respuesta no funcione.

## WW125

El sistema de respuesta es un dispositivo para encontrar la ubicación del vehículo. Si pulsa el botón de respuesta/alarma de la Honda SMART Key con el interruptor de encendido en la posición  (Off) o  (Lock) mientras el inmovilizador y el sistema de alarma antirrobo están activados, los intermitentes y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán y el indicador acústico sonará para informarle de la ubicación de su vehículo. El anillo del interruptor de encendido se iluminará durante aproximadamente 1 minuto.

El sistema de respuesta utiliza ondas de radio de baja intensidad. Pueden afectar a dispositivos médicos tales como los marcapasos cardíacos.



## Sistema de respuesta *(Continuación)*

### Funcionamiento

Pulse el botón de respuesta/alarma de la Honda SMART Key.

- ▶ El sistema de respuesta no funcionará cuando el interruptor de encendido esté en la posición **I** (On).

Si el interruptor de encendido se mantiene en la posición **O** (Off) o **I** (Lock) durante más de 10 días, el sistema de respuesta dejará de funcionar. Si el sistema está activado y el vehículo recibe una señal cuando se pulsa el botón de respuesta/alarma, la activación del sistema se ampliará durante 10 días.

Para poner a cero el sistema, gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On) una vez.

- ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido.

➔ P.50

Si la batería del vehículo tiene poca carga, es posible que el sistema de respuesta no funcione.

### Ajuste del nivel de volumen del sonido del indicador acústico del sistema de respuesta

Puede seleccionar entre 3 niveles de volumen del indicador acústico.

- 1 Asegúrese de que el sistema Honda SMART Key esté activado. ➔ P.46
- 2 Pulse el interruptor de encendido para autenticar el sistema Honda SMART Key. ➔ P.50
- 3 Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante un mínimo de 4 segundos.
  - ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán.

#### Botón de respuesta/alarma



#### Interruptor de encendido



#### Anillo del interruptor de encendido

- 4 Pulse el interruptor de encendido 1 vez mientras el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadean.
  - ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán, y el indicador acústico sonará.
- 5 Repita los siguientes pasos 3 veces:
  - ▶ Pulse el botón de respuesta/alarma de la Honda SMART Key 2 veces y el interruptor de encendido 1 vez.
  - ▶ Cuando pulse el interruptor de encendido, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán, y el indicador acústico sonará. Cuando se vuelvan a iluminar, proceda con el siguiente paso.
  - ▶ Cuando pulse el botón de respuesta/alarma, el LED de la Honda SMART Key se encenderá. Asegúrese de que el LED se haya apagado antes de volver a pulsar el botón.
  - ▶ Si no pulsa el botón de respuesta/alarma o el interruptor de encendido durante 1 minuto, el indicador de la Honda SMART

Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán 3 veces y, a continuación, el indicador acústico sonará y el modo se cancelará. Vuelva al paso 1 y repita el procedimiento.

- ▶ Si pulsa el botón de respuesta/alarma el número incorrecto de veces antes de repetir el procedimiento 3 veces, vuelva a realizar el procedimiento 3 veces.
- 6 Pulse el botón de respuesta/alarma para seleccionar entre los 3 niveles de volumen disponibles. El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán durante el ajuste.

## Sistema de respuesta *(Continuación)*

- 7 Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante un mínimo de 2 segundos. El volumen del sonido está establecido.
  - ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán, y el indicador acústico sonará una vez.
  - ▶ Si no pulsa el botón de respuesta/alarma durante 10 segundos, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán 3 veces y, a continuación, el indicador acústico sonará y el nivel de volumen se establecerá.

## Cambio del patrón de sonido del indicador acústico del sistema de respuesta

Puede seleccionar entre 3 patrones de sonido del indicador acústico.

- 1 Asegúrese de que el sistema Honda SMART Key esté activado. ➔ **P.46**
- 2 Pulse el interruptor de encendido para autenticar el sistema Honda SMART Key. ➔ **P.50**
- 3 Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante un mínimo de 4 segundos.
  - ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán.

### Botón de respuesta/alarma



### Interruptor de encendido



### Anillo del interruptor de encendido

- 4 Pulse el interruptor de encendido 1 vez mientras el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadean.
  - ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán, y el indicador acústico sonará.
- 5 Repita los siguientes pasos 3 veces:

Pulse el botón de respuesta/alarma de la Honda SMART Key 3 veces y el interruptor de encendido 1 vez.

  - ▶ Cuando pulse el interruptor de encendido, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán, y el indicador acústico sonará. Cuando se vuelvan a iluminar, proceda con el siguiente paso.
  - ▶ Cuando pulse el botón de respuesta/alarma, el LED de la Honda SMART Key se encenderá. Asegúrese de que el LED se haya apagado antes de volver a pulsar el botón.
  - ▶ Si no pulsa el botón de respuesta/alarma o el interruptor de encendido durante 1 minuto, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán 3 veces y, a continuación, el indicador acústico sonará y el modo se cancelará. Vuelva al paso 1 y repita el procedimiento.
  - ▶ Si pulsa el botón de respuesta/alarma el número incorrecto de veces antes de repetir el procedimiento 3 veces, vuelva a realizar el procedimiento 3 veces.
- 6 Pulse el botón de respuesta/alarma para seleccionar entre los 3 patrones de sonido del indicador acústico. El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán durante el ajuste.

## Sistema de respuesta *(Continuación)*

- 7 Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante un mínimo de 2 segundos. El patrón de sonido está establecido.
- ▶ El indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán, y el indicador acústico sonará una vez.
  - ▶ Si no pulsa el botón de respuesta/alarma durante 10 segundos, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido parpadearán 3 veces y, a continuación, el indicador acústico sonará y el patrón de sonido se establecerá.

## Modo de silencio temporal

El modo de silencio temporal es la forma más rápida de desactivar el sonido del indicador acústico del sistema de respuesta.

### Activación:

Mantenga pulsado el botón de respuesta/alarma durante unos 2 segundos; el LED de la Honda SMART Key se iluminará en rojo.

### Desactivación:

Vuelva a mantener pulsado el botón de respuesta/alarma durante unos 2 segundos; el LED de la Honda SMART Key se iluminará en verde.

# Sistema de parada en ralentí

El sistema de parada en ralentí está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y el ruido; se para en ralentí cuando la moto está detenida, por ejemplo mientras espera en una intersección.

## Activación y desactivación del sistema de parada en ralentí

Activa o desactiva el sistema de parada en ralentí utilizando el interruptor de parada en ralentí.

### ● ON: (A) (Idling Stop)

- ▶ El indicador de parada en ralentí se enciende cuando el sistema de parada en ralentí está preparado para detener el motor durante la conducción. El indicador de parada en ralentí parpadea cuando el sistema de parada en ralentí detiene el motor.

### ● OFF: (A) OFF (Idling)

- ▶ El indicador de parada en ralentí no se enciende cuando el sistema de parada en ralentí está apagado.

## Activación del sistema de parada en ralentí

El sistema de parada en ralentí estará preparado para detener el motor y el indicador de parada en ralentí se encenderá cuando se cumplan las siguientes condiciones con el interruptor de parada en ralentí en la posición

### (A) (Idling Stop):

- Suba el caballete lateral.
- Pulse el botón de arranque para arrancar el motor.
- Caliente el motor lo suficiente.
- Conduzca el vehículo a una velocidad superior a 10 km/h.

## El indicador de parada en ralentí no se enciende: ➔ P.130

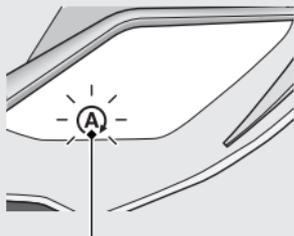


## Sistema de parada en ralentí *(Continuación)*

Parada del motor con el sistema de parada en ralentí

El motor se detiene y el indicador de parada en ralentí comienza a parpadear después de dejar de accionar completamente el acelerador y de detener el vehículo mientras el indicador de parada en ralentí está encendido.

- ▶ Si coloca el interruptor de parada en ralentí en la posición  (Idling) mientras el sistema de parada en ralentí detiene el motor, se cancelará el sistema de parada en ralentí. El motor no se volverá a poner en funcionamiento aunque abra el acelerador.



**Indicador de parada en ralentí**

Precauciones de seguridad para el sistema de parada en ralentí

No deje el vehículo mientras el indicador de parada en ralentí esté parpadeando. Cuando deje el vehículo, gire siempre el interruptor de encendido a la posición  (Off).

- ▶ Puede que el motor arranque de forma inesperada si el acelerador está abierto.

**El sistema de parada en ralentí no detiene el motor mientras el indicador de parada en ralentí está encendido:**

 **P.131**

### AVISO

Si utiliza el sistema de parada en ralentí durante un periodo de tiempo prolongado, puede que se descargue la batería.

### Volver a arrancar el motor

Compruebe que el indicador de parada en ralentí está parpadeando y, a continuación, abra el acelerador.

- ▶ Si no parpadea, no puede volver a arrancar el motor con el sistema de parada en ralentí, incluso si abre el acelerador.
- ▶ Cuando el sistema de parada en ralentí detiene el motor, si acciona el caballete lateral, el indicador de parada en ralentí que parpadea se detiene y permanece encendido. El motor no se pondrá en funcionamiento aunque abra el acelerador.

**El motor no arranca incluso aunque el acelerador esté abierto: ➡ P.132**

#### AVISO

El faro permanece encendido cuando el sistema de parada en ralentí detiene el motor. Puede que se descargue la batería y que no pueda volver a arrancar el motor.

Si el nivel de carga de la batería es bajo, cambie el interruptor de parada en ralentí a la posición  (Idling) y no use el sistema de parada en ralentí. Consulte con su concesionario para comprobar la batería.

Vaya al concesionario para que se compruebe la batería según las especificaciones del programa de mantenimiento.

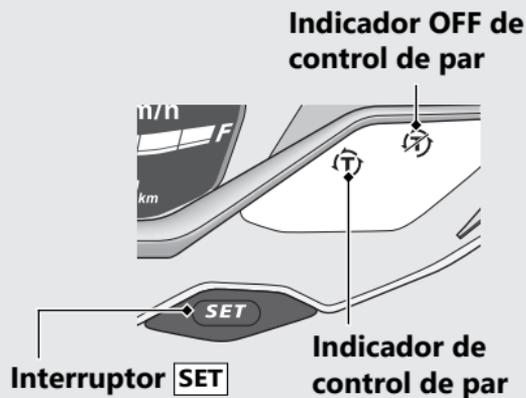
**Programa de mantenimiento: ➡ P.87**

# Control de par seleccionable Honda

WW125A

Puede seleccionar el control de par (control de potencia del motor) o activarlo/desactivarlo.

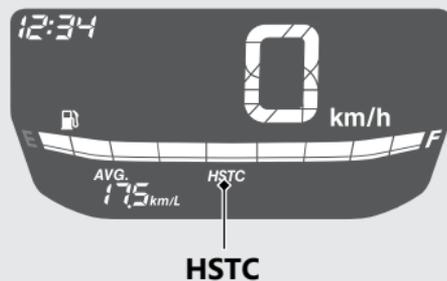
- ▶ Detenga primero el vehículo y desactive o active el control del par.
- ▶ El ajuste del control de par no puede desactivarse cuando el sistema está activado (parpadeo del testigo de control de par).
- ▶ Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On), el control de par se activará automáticamente.



## Activación y desactivación del control de par

Pulse el interruptor **SEL** para que se muestre el HSTC. Si mantiene pulsado el interruptor **SET** mientras se muestra el HSTC, podrá activarlo y desactivarlo.

- ▶ Si el control de par está activado (On), el indicador OFF de control de par se apaga.
- ▶ Si el control de par está desactivado (Off), el indicador OFF de control de par se enciende.



# Arranque del motor

Arranque el motor utilizando el procedimiento siguiente, independientemente de si el motor está frío o caliente.

Este vehículo está equipado con un sistema de corte del encendido en el caballete lateral.

- ▶ El motor no podrá ponerse en marcha si el caballete lateral está bajado.
- ▶ Si baja el caballete lateral con el motor en marcha, se detendrá automáticamente.

Este vehículo está equipado con un sistema Honda SMART Key. Lleve siempre consigo la Honda SMART Key cuando conduzca el vehículo.  **P.47**

Si el motor de este vehículo se detiene mientras el interruptor de encendido está en la posición **I** (On), la autenticación se desactivará después de un tiempo determinado o si sale del radio de autenticación. Arranque de nuevo el motor realizando los pasos **3** y **4** del procedimiento de arranque.

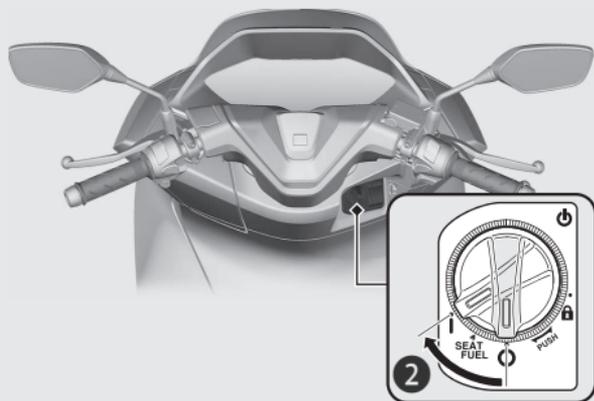
- ▶ Si el motor de este vehículo se detiene mediante el sistema de parada en ralentí, la autenticación no se deshabilitará.

## AVISO

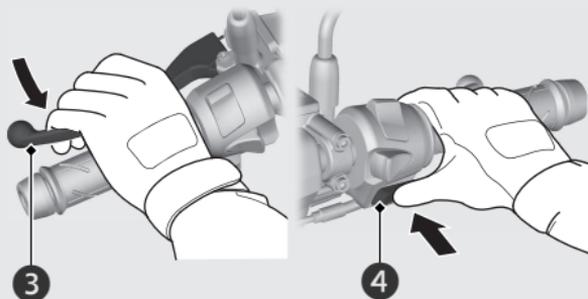
- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado en ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Si el vehículo vuelca, en primer lugar ponga el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, inspeccione el vehículo detenidamente.

## Arranque del motor (Continuación)

- 1 Apoye el vehículo en su caballete central.
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición I (On).
  - ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido. ➔ P.50



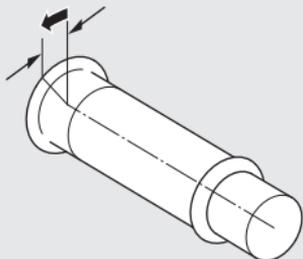
- 3 Apriete la maneta de freno trasero.
  - ▶ El motor de arranque solamente funcionará cuando se haya apretado la maneta de freno trasero y el caballete lateral esté levantado.
- 4 Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado. Suelte el botón de arranque cuando se ponga en marcha el motor.



**Si no se puede arrancar el motor:**

- ① Coloque el vehículo sobre su soporte central y accione la palanca del freno trasero.
- ② Presione el botón de arranque con el acelerador un poco abierto (3 mm aproximadamente, sin holgura).

**Aproximadamente 3 mm, sin holgura**

**Si el motor no arranca:**

- ① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
  - ▶ El motor no arrancará en este momento. (Cuando el acelerador está completamente abierto, el motor no arrancará al pulsar el botón de arranque). Suelte el acelerador y el botón de arranque pasados 5 segundos y continúe con el paso ②.
- ② Repita el procedimiento de arranque normal.
- ③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

**Si el motor no arranca** ➔ P.122

# Conducir

## Arranque del vehículo

1 Empuje el vehículo hacia adelante para retirar el caballete central.

- ▶ Apriete la maneta de freno trasero.
- ▶ Mantenga el acelerador cerrado.

Asegúrese de que el caballete lateral y el central están subidos.

2 Súbase al vehículo.

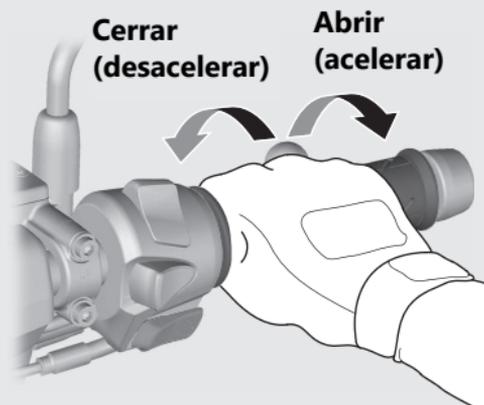
- ▶ Móntese en el vehículo por el lado izquierdo, manteniendo al menos un pie en el suelo.

3 Suelte la maneta de freno.

4 Aceleración y desaceleración

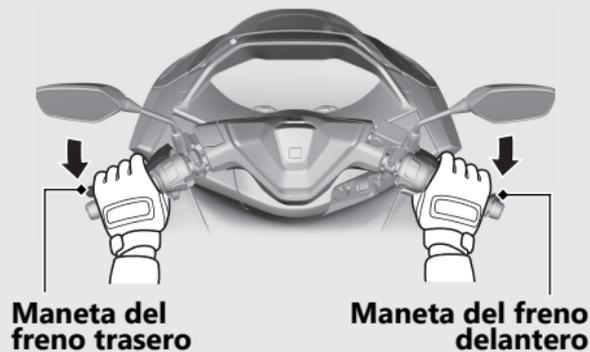
Para acelerar: abra lentamente el acelerador.

Para desacelerar: cierre el acelerador.



## Frenado

Cierre el acelerador y aplique a la vez las manetas de los frenos delantero y trasero.



# Repostaje

**Tipo de combustible:** solo gasolina sin plomo.

**Índice de octanaje:** su vehículo se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

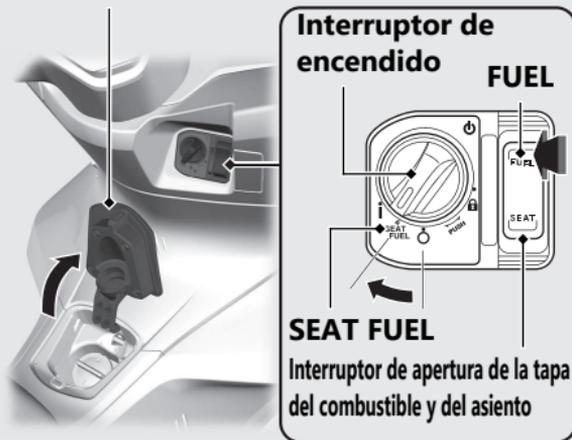
**Capacidad del depósito:** 8,1 L.

**Directrices sobre el repostaje y el combustible** ➡ P.15

## Apertura del tapón de llenado de combustible

- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición SEAT FUEL.
  - ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido. ➡ P.50
- 2 Pulse el lado FUEL del interruptor de apertura de la tapa del combustible y del sillín.
  - ▶ Se abre la tapa del combustible.

## Tapa del combustible



- 3 Gire el tapón de llenado del combustible hacia la izquierda y retire el tapón.

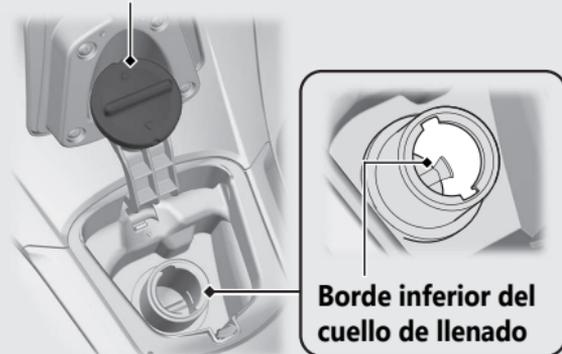
#### Soporte del tapón de llenado de combustible



#### Tapón de llenado de combustible

- 4 Coloque en el soporte el tapón de llenado de combustible que había retirado previamente.

#### Tapón de llenado de combustible



No llene de combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.

## Repostaje *(Continuación)*

### Cierre del tapón de llenado de combustible

- 1 Instale y apriete el tapón de llenado de combustible con firmeza, para ello gírelo hacia la derecha.
  - ▶ Asegúrese de que las marcas en forma de flecha de la tapa de llenado de combustible estén alineadas con las del depósito de combustible.
- 2 Cierre la tapa del combustible hasta que haga tope.
  - ▶ Asegúrese de que la tapa del combustible esté correctamente cerrada.

## **⚠ ADVERTENCIA**

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y procure alejarse del calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

# Toma USB

La toma USB está situada en la caja delantera. ➔ P.83

El uso de dispositivos USB corre bajo su propia responsabilidad. Honda no se hará responsable en ningún caso de los daños o problemas derivados del uso de los dispositivos USB.

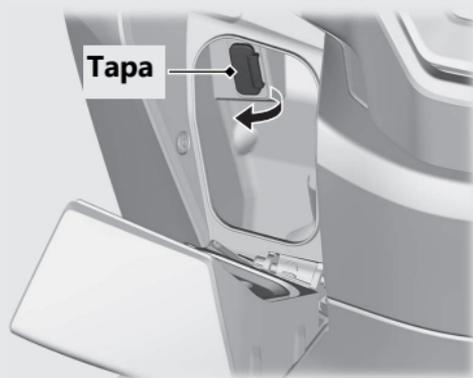
Abra la tapa para acceder a la toma USB.

Puede utilizar conectores USB tipo C.

La capacidad nominal es de

**15 W (5 V, 3,0 A).**

▶ La toma USB solo sirve para cargar.



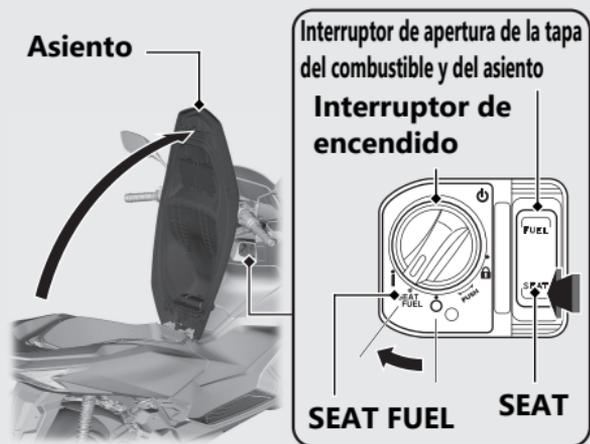
- ▶ Para evitar que la batería se debilite (o se agote), mantenga el motor en marcha mientras circule corriente desde la toma USB.
- ▶ Para evitar la entrada de sustancias extrañas en el enchufe, asegúrese de cerrar la tapa cuando no utilice la toma USB.

## AVISO

- El uso de cualquier dispositivo USB que genere calor o con una carga nominal incorrecta puede dañar la toma USB.
- No utilice la toma USB en condiciones húmedas, durante el lavado ni cualquier otra condición de humedad que pueda dañarla.
- No permita que el mazo de cables USB quede atrapado o aplastado.

# Equipo de almacenaje

## Asiento



## Apertura del asiento

- 1 Gire el manillar para ponerlo apuntando hacia adelante.
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición SEAT FUEL.
  - ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido. ➔ P.50
- 3 Pulse el lado SEAT del interruptor de apertura de la tapa del combustible y del sillín.
- 4 Abra el asiento.

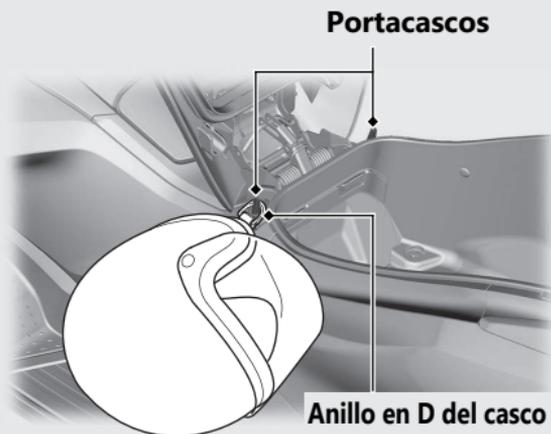
## Cierre del asiento

Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo. Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento situado debajo del asiento.

## Portacascos

Los portacascos están situados debajo del asiento.

- Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado.



## ⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir en su capacidad de utilizar el vehículo de forma segura y ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

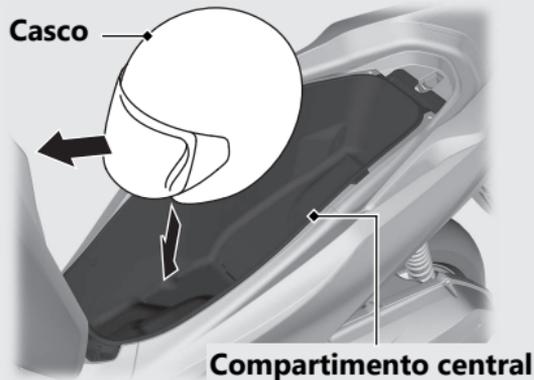
Apertura del asiento ➡ P.80

## Equipo de almacenaje (Continuación)

En el compartimento central se puede guardar un casco.

Coloque el frontal del casco hacia adelante.

- ▶ Es posible que algunos cascos no encajen en el compartimento debido a su tamaño o diseño.



### Compartimento central

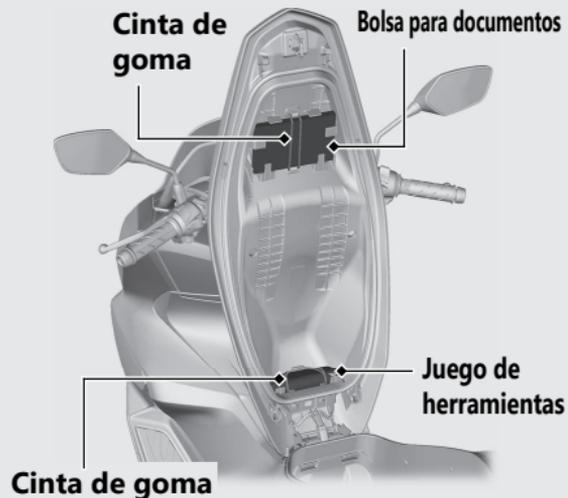
No exceda nunca el límite de peso máximo.

#### Peso máximo: 10 kg

- ▶ No almacene ningún objeto que sea inflamable o que se pueda dañar por el calor.
- ▶ No guarde objetos de valor ni artículos frágiles.

## Juego de herramientas/bolsa para documentos

El juego de herramientas y la bolsa para documentos se encuentran debajo del asiento sujetos por la cinta elástica.



Apertura del asiento ➔ P.80

## Caja delantera



### Abrir

Presione la tapa de la caja delantera y, a continuación, abra la tapa de la caja delantera.

### Cerrar

Cierre la tapa de la caja delantera presionando la caja delantera.

La carga máxima permitida en la caja delantera no deberá superar los

### 1 kg

Asegúrese de que la tapa de la caja delantera esté correctamente cerrada.

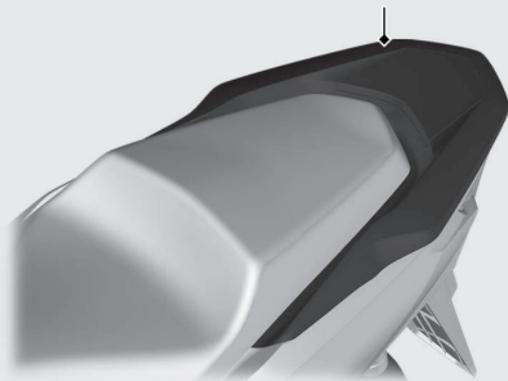
► No guarde objetos de valor ni artículos frágiles.

## **Equipo de almacenaje** *(Continuación)*

### **Transportín trasero**

No exceda nunca el límite de peso máximo.

#### **Transportín trasero**



**Peso máximo: 5 kg**

# Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

<b>Importancia del mantenimiento</b> .....	P. 86
<b>Programa de mantenimiento</b> .....	P. 87
<b>Fundamentos del mantenimiento</b> .....	P. 90
<b>Herramientas</b> .....	P. 100
<b>Desmontaje e instalación de los componentes del carenado</b> .....	P. 101
Batería .....	P. 101
Tapa de la batería .....	P. 102
<b>Aceite del motor</b> .....	P. 103
<b>Refrigerante</b> .....	P. 105
<b>Frenos</b> .....	P. 107
<b>Caballote lateral</b> .....	P. 115
<b>Acelerador</b> .....	P. 116
<b>Otras sustituciones</b> .....	P. 117

Sustitución de la pila de la Honda SMART	
Key .....	P. 117

## Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del vehículo es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el vehículo antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el programa de mantenimiento. ➤ P. 87

### **⚠ ADVERTENCIA**

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al vehículo o si no corrige un problema antes de conducir, puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

## Seguridad del mantenimiento

Lea siempre las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar cada tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas, y de que tiene los conocimientos técnicos necesarios.

Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es la única persona que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y coloque el interruptor de encendido en la posición  (Off).
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, el caballete central o un caballete de mantenimiento que le permita apoyarlo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

## Programa de mantenimiento

El programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda, y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el vehículo reciba el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los recibos. Si vende el vehículo, estos recibos deben transferirse junto con el vehículo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

## Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 90	Frecuencia *1								Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Sistema de diagnóstico Honda			I	I	I	I	I	I	I			-
Línea de combustible				I	I	I	I	I	I	I		-
Nivel de combustible		I										76
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I	I	I	I		116
Filtro de aire *2						R				R		-
Respiradero del cárter *3				C	C	C	C	C	C	C		96
Bujía				I	R	I	R	I	R	R		-
Holgura de las válvulas				I	I	I	I	I	I	I		-
Aceite del motor		I	R	R	R	R	R	R	R	R	R	-
Filtro tamiz de aceite de motor					C		C		C			-
Régimen del motor a ralentí				I	I	I	I	I	I	I	I	-
Refrigerante del radiador *4		I			I		I		I	I	3 años	105
Sistema de refrigeración					I		I		I	I		-
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible (WW125A)						I				I		-
Correa de transmisión					I			R		I		-

### Nivel de mantenimiento

- : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
- : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

### Legenda de mantenimiento

- I** : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)
- R** : Sustituir
- C** : Limpiar

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 90	Frecuencia *1								Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página	
		× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36				
		× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24				
Aceite del grupo final *4												2 años	–
Batería				I	I	I	I	I	I	I			101
Líquido de frenos *4	I			I	I	I	I	I	I	I		2 años	107, 108
Desgaste de las pastillas de freno (disco de freno trasero)	I			I	I	I	I	I	I	I			109
Desgaste de las zapatas/pastillas de freno (tambor de freno trasero)	I			I	I	I	I	I	I	I			110, 114
Sistema de frenos (disco de freno trasero)				I	I	I	I	I	I	I			90
Sistema de frenos (tambor de freno trasero)	I			I	I	I	I	I	I	I			90
Reglaje del faro				I	I	I	I	I	I	I			–
Luces/bocina	I												–
Desgaste de las zapatas del embrague					I			I		I			–
Caballote lateral	I			I	I	I	I	I	I	I			115
Suspensión				I	I	I	I	I	I	I			–
Tuercas, tornillos, fijadores					I			I		I			–
Llantas/neumáticos		I		I	I	I	I	I	I	I			97
Rodamientos de la pipa de dirección					I			I		I			–

**Notas:**

\*1: Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

\*2: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

\*3: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

\*4: Las tareas de reemplazo requieren ciertas capacidades técnicas.

## Inspección previa a la circulación

Para garantizar la seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelva cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de subir al vehículo:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 76
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo con el manillar en cualquier posición. ➤ P. 116
- Nivel de aceite del motor: añada aceite del motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 103
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 105

- Frenos: compruebe su funcionamiento.

**Modelos WW125A II ED y III ED**

Rueda delantera y trasera: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 107, ➤ P. 109

**WW125**

Rueda delantera: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 108, ➤ P. 110

Freno combinado: compruebe el nivel de líquido de frenos ➤ P. 108

Rueda trasera: compruebe el desgaste y la holgura de las zapatas, y ajústelas si fuese necesario. ➤ P. 111, ➤ P. 114

**Modelo WW125A ED**

Rueda delantera: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 107, ➤ P. 110

Rueda trasera: compruebe el desgaste y la holgura de las zapatas, y ajústelas si fuese necesario. ➤ P. 111, ➤ P. 114

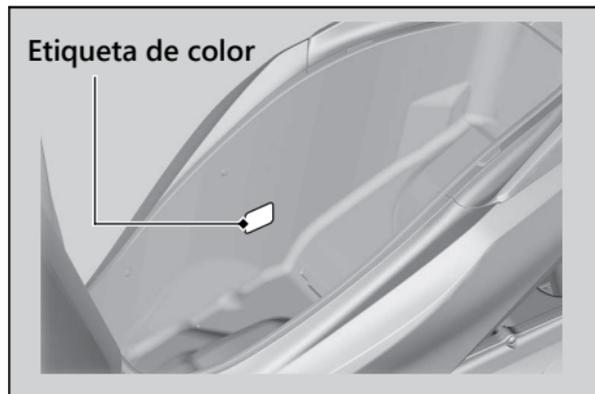
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Sistema de corte del encendido del caballete lateral: compruebe que funciona correctamente. ➤ P. 115
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela si fuese necesario. ➤ P. 97

## Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta de color.

La etiqueta de color se encuentra colocada en el compartimento central. ➤ P. 82



## ⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su vehículo resulte inseguro y provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que se hayan diseñado y homologado para su vehículo.

### Batería

El vehículo tiene un tipo de batería que no requiere mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

#### AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

#### AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, respete siempre la normativa local.

### Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
  - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
  - ▶ Qútese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
  - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

**⚠️ ADVERTENCIA**

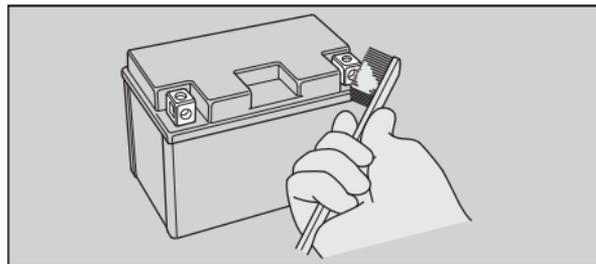
Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

**Limpeza de los terminales de la batería**

1. Extraiga la batería. ➤ P. 101
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.
3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

**AVISO**

La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

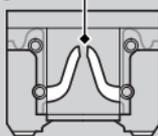
### Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su vehículo. Si algún elemento eléctrico de su vehículo deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 142

#### Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por uno del mismo amperaje. Para conocer el amperaje de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 162

#### Fusible fundido



#### AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

### Aceite de motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.

Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

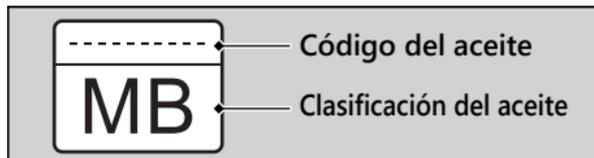
#### Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite de motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➤ P. 161

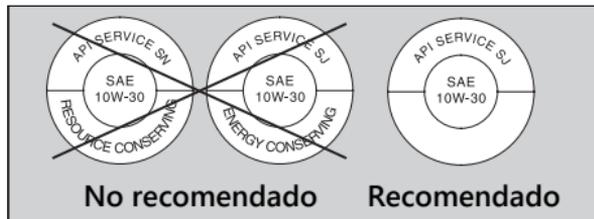
Si utiliza aceites de marcas distintas a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

- Norma JASO T 903\*1: MB
- Norma SAE\*2: 10W-30
- Clasificación API\*3: SJ o superior

- \*1. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motocicletas de 4 tiempos. Hay dos tipos: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MB.



- \*2. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
- \*3. La clasificación API especifica la calidad y el rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SJ o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



## Líquido de frenos

No añada ni sustituya el líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

### AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

### Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4 o equivalente

### Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

#### Concentración:

50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

#### AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

### Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador completamente abierto o después de lavar o volcarse el vehículo. Realice el mantenimiento si el residuo acumulado puede verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

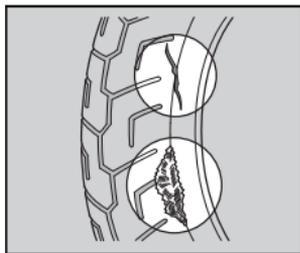
Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

## Neumáticos (inspección/sustitución)

### Comprobación de la presión de aire

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire cuando estén fríos.

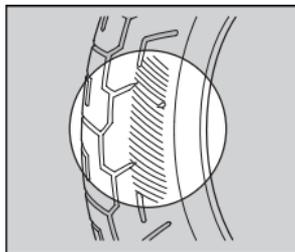
### Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles clavos u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de

rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

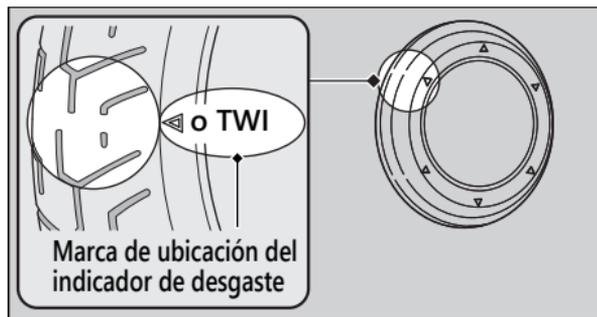
### Inspección de desgaste anormal



Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.

## Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.



## **⚠️ ADVERTENCIA**

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados y la presión de los mismos, consulte "Especificaciones".

➤ P. 161

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos:

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en este vehículo. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en este vehículo.

Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

## **⚠ ADVERTENCIA**

La instalación de neumáticos inadecuados en su vehículo puede afectar a la conducción y a la estabilidad, lo que podría dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Emplee siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

El juego de herramientas está guardado debajo del asiento. ➔ P. 82

Con las herramientas proporcionadas, puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

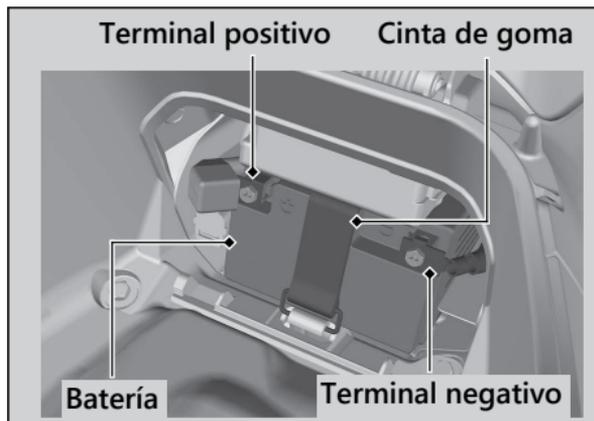
## WW125A

- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador de punta plana/Phillips
- Mango de destornillador

## WW125

- Llave de bujías
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador de punta plana/Phillips
- Mango de destornillador

## Batería



### Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición **○** (Off).

1. Extraiga la cubierta de la batería. ➤ P. 102
2. Desenganche la cinta elástica.
3. Desconecte el terminal negativo **⊖** de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo **⊕** de la batería.

5. Extraiga la batería con cuidado de que no se caigan las tuercas de los terminales.

### Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo **⊕** en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

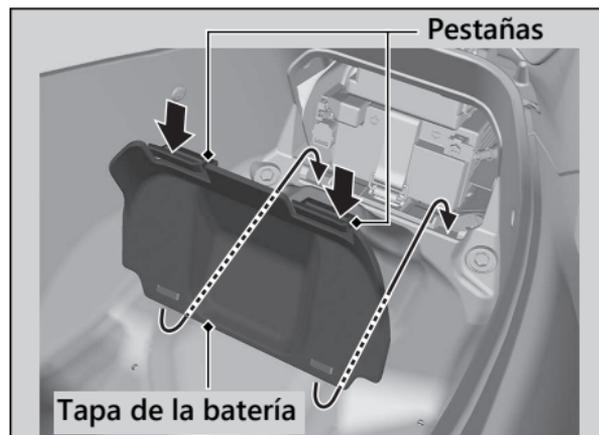
Después de volver a conectar la batería, compruebe que la información del reloj es correcta. ➤ P. 31

#### WW125

El sistema de alarma antirrobo se desactiva si se desconecta la batería. El sistema permanecerá apagado cuando se vuelva a conectar la batería. Para activar el sistema, gire el interruptor de encendido a la posición **⏻** (On) una vez.

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ➤ P. 92  
"La batería se agota". ➤ P. 141

## Tapa de la batería



### Desmontaje

1. Abra el asiento. ► P. 80
2. Presione las pestañas y retire la tapa de la batería.

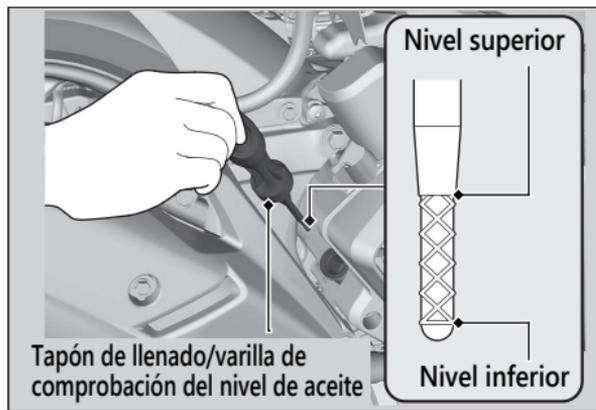
### Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

## Comprobación del aceite del motor

Compruebe el aceite del motor con el interruptor de parada en ralentí en la posición **A** (Idling).

1. Si el motor está frío, déjelo en ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque el vehículo sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpielo.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque.
6. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.
7. Coloque firmemente el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



## Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 94,

► P. 161

1. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
  - Coloque el vehículo sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada cuando compruebe el nivel del aceite.
  - No rellene por encima de la marca de nivel superior.
  - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
  - Limpie de inmediato cualquier derrame.

2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

### AVISO

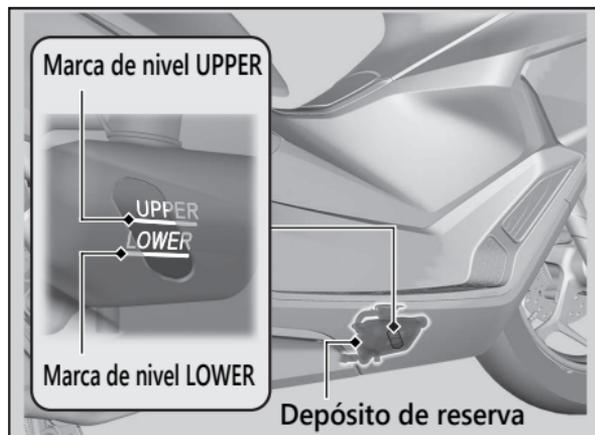
El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 94

## Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque el vehículo sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER (superior) y LOWER (inferior) en el depósito de reserva.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

## Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (► P. 96) hasta que alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

1. Retire la alfombrilla.
2. Retire el tapón del depósito de reserva insertando un destornillador de cabeza plana cubierto con un paño protector en la ranura del suelo del lado derecho.

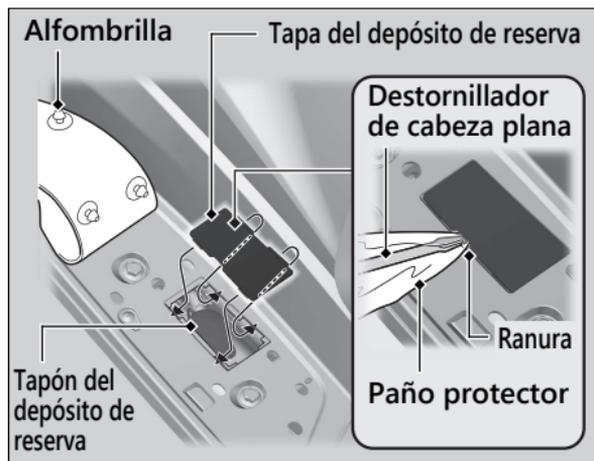
## Refrigerante ► Adición de refrigerante

3. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
  - No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
  - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
4. Vuelva a colocar con firmeza el tapón del depósito de reserva.
5. Instale la tapa del tanque de reserva y la esterilla del suelo.

### **⚠ADVERTENCIA**

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente, podrían producirse salpicaduras de refrigerante que pueden causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.



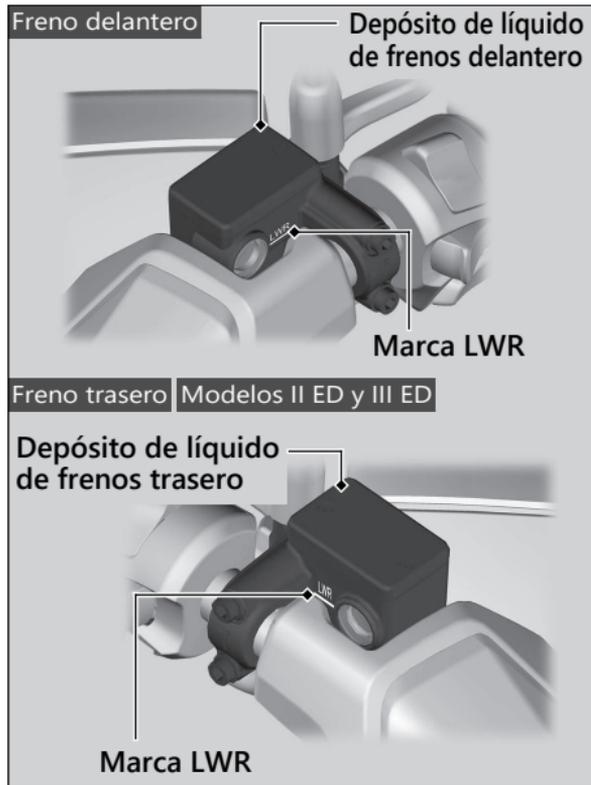
## Comprobación del líquido de frenos

### WW125A

1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca LWR.

Si el nivel de líquido de frenos de cualquiera de los depósitos se encuentra por debajo de la marca LWR o si la holgura de las manetas de freno resulta excesiva, compruebe si las pastillas de freno están desgastadas.

Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



**WW125**

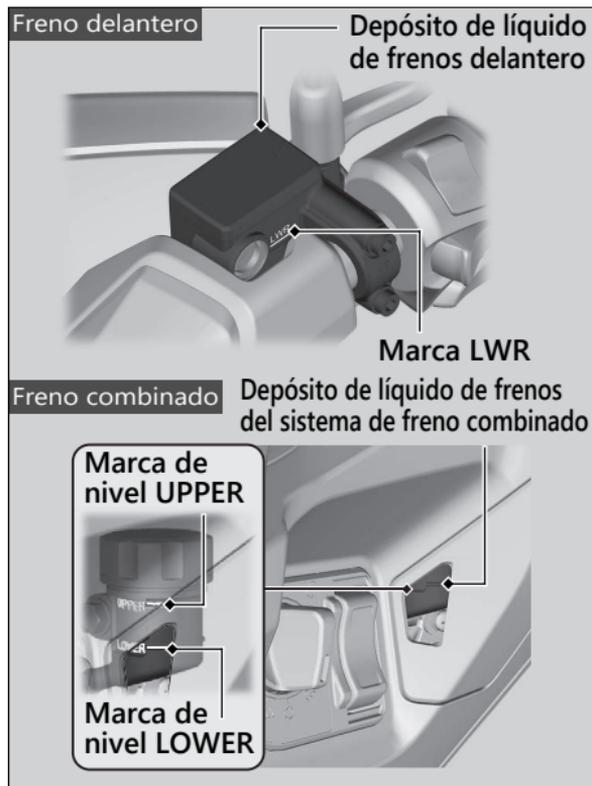
1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido está:

**Freno delantero** por encima de la marca LWR.

**Freno combinado** entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LWR o LOWER o la holgura de la maneta del freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.

Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



## Inspección de las pastillas de freno

### Modelos WW125A II ED y III ED

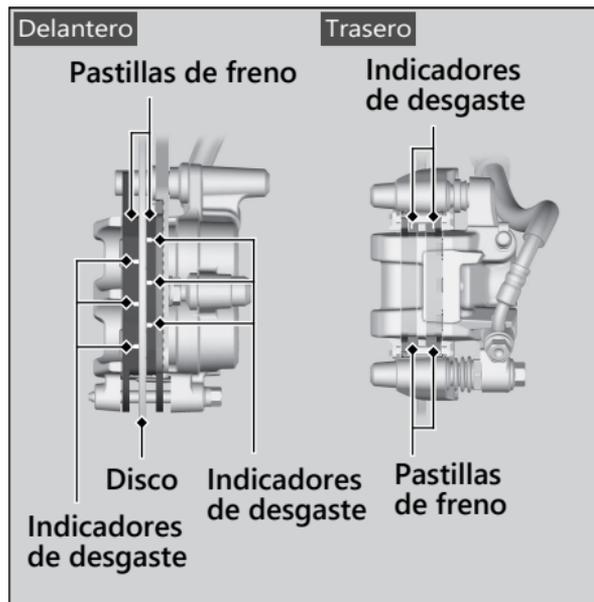
Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

**Delantero** Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está gastada hasta el fondo del indicador.

**Trasero** Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho del vehículo.

Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.



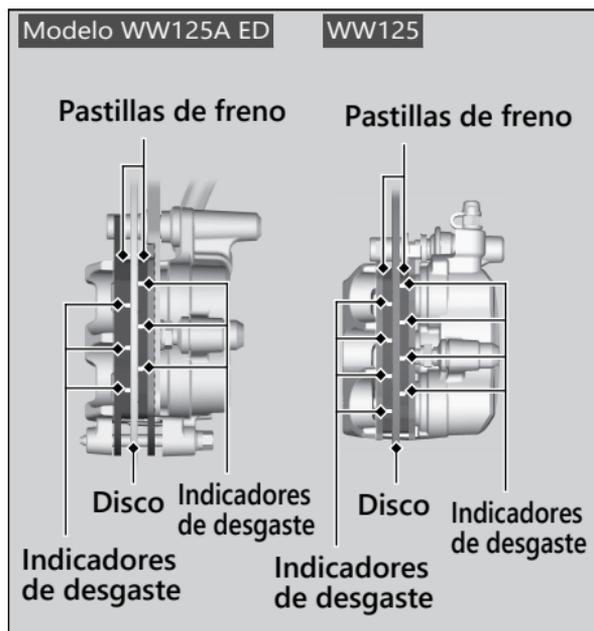
## Inspección de las pastillas de freno delanteras

### Modelos WW125/WW125A ED

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el fondo del indicador.

1. Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno. Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.

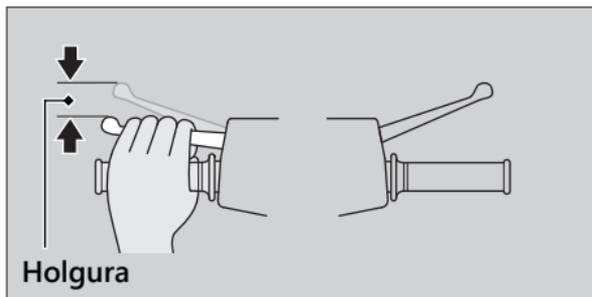


## Inspección de la holgura de la maneta del freno trasero

Modelos WW125/WW125A ED

1. Apoye el vehículo en su caballete central.
2. Mida la distancia recorrida por la maneta del freno trasero antes de que el freno empiece a frenar.

**Holgura en la punta de la maneta del freno:** 10 - 20 mm



Compruebe que el cable del freno no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.

Lubrique el cable del freno con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corra prematuramente.

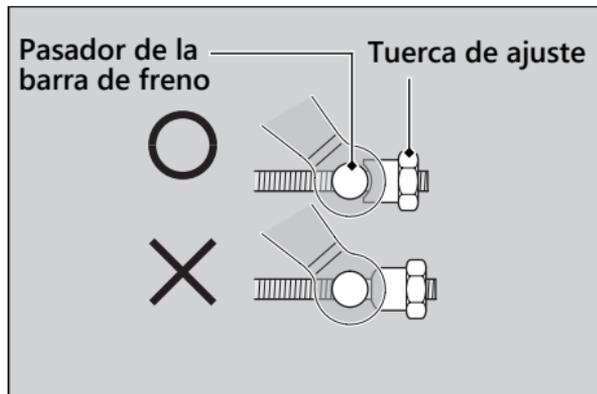
Asegúrese de que el brazo del freno, el muelle y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

## Ajuste de la holgura de la maneta del freno trasero

Modelos WW125/WW125A ED

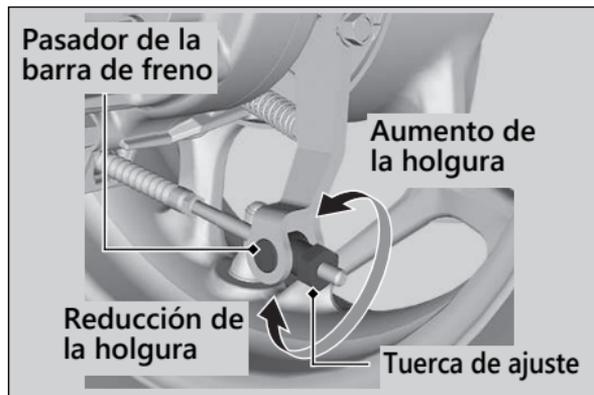
Ajuste la holgura de la maneta del freno con la rueda delantera orientada en el sentido de avance en línea recta.

Cuando ajuste la holgura, asegúrese de que la muesca de la tuerca de ajuste esté asentada en el pasador del brazo del freno.



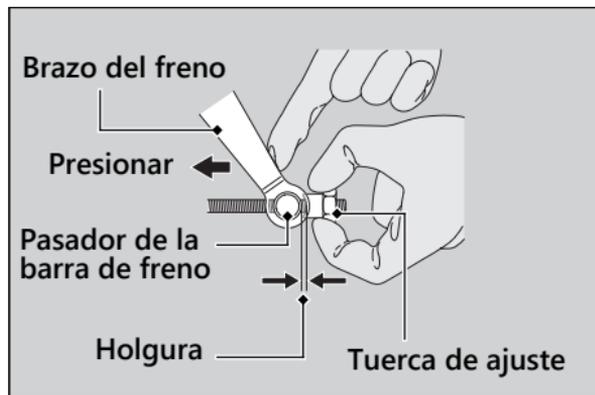
Si no se pudiese lograr el ajuste apropiado siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario.

1. Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno trasero media vuelta cada vez.



2. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la maneta del freno.

- Empuje el brazo del freno para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno trasero y el pasador del brazo del freno.



Después del ajuste, confirme la holgura de la maneta del freno.

Asegúrese de que el brazo del freno, el muelle y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

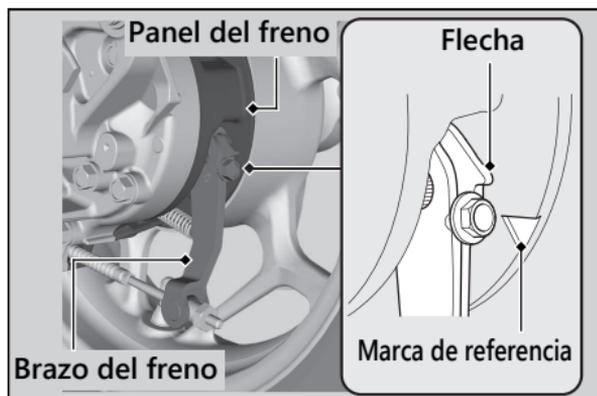
**AVISO**

No gire el ajustador más allá de su límite natural.

## Inspección del desgaste de las zapatas del freno trasero

### Modelos WW125/WW125A ED

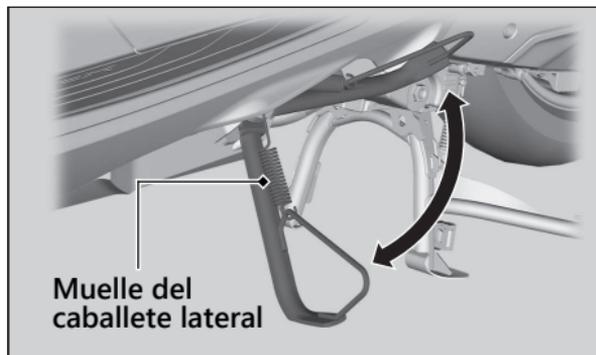
El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.



Cuando se acciona el freno, la flecha unida al brazo del freno se mueve hacia una marca de referencia en el panel del freno. Si la flecha se alinea con la marca de referencia al accionar el freno a fondo, es necesario reemplazar las zapatas de freno. Vaya a su concesionario para esta operación.

Cuando sea necesario realizar operaciones de mantenimiento en los frenos, diríjase a su concesionario. Emplee solo piezas originales de Honda o sus equivalentes.

## Comprobación del caballote lateral



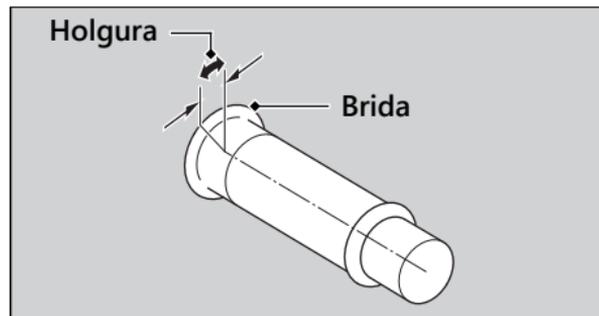
1. Coloque el vehículo sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballete lateral funciona debidamente. Si el caballete lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo del basculante con grasa limpia.
3. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
4. Siéntese en el vehículo y levante el caballete lateral.
5. Arranque el motor.
6. Baje por completo el caballete lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballete lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione el vehículo en su concesionario.

## Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total hasta la de apertura completa con el manillar en cualquier posición y que la holgura del acelerador es la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad o no se cierra automáticamente, o si el cable está dañado, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

### Holgura en la brida del puño del acelerador:

2 - 6 mm



### Sustitución de la pila de la Honda SMART Key

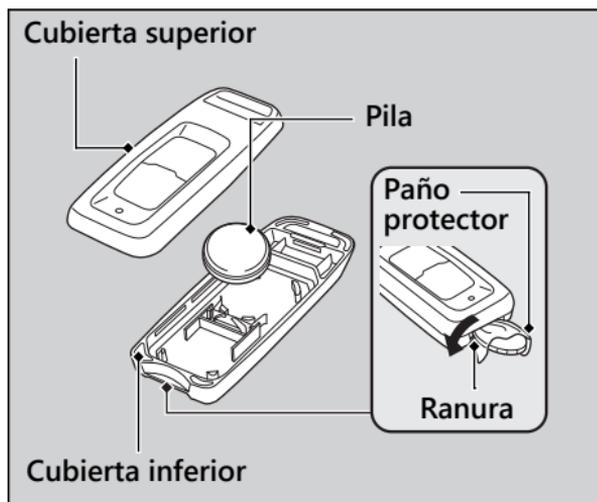
---

Si el indicador de la Honda SMART Key parpadea 5 veces cuando el interruptor de encendido se gira a la posición I (On), o si la distancia de funcionamiento es inestable, sustituya la pila tan pronto como sea posible.

Se recomienda visitar el concesionario para llevar a cabo este servicio.

**Tipo de pila:** CR2032/CR2032H

1. Extraiga la cubierta superior insertando una moneda en la ranura o un destornillador de cabeza plana cubierto con un paño protector.
  - ▶ Envuelva la moneda o el destornillador de punta plana con un paño protector para evitar arañazos en la Honda SMART Key.
  - ▶ No toque el circuito ni el terminal. Podrían producirse problemas.
  - ▶ Tenga cuidado y evite rayar la cubierta impermeable, y no permita la entrada de polvo.
  - ▶ No fuerce el cuerpo de la Honda SMART Key para desmontarlo.



2. Reemplace la pila gastada por una pila nueva con el lado negativo  $\ominus$  hacia arriba.
3. Vuelva a unir las dos mitades de la Honda SMART Key.
  - Asegúrese de que las cubiertas superior e inferior se sitúan en la posición correcta.

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS**

Si se ingiere, la pila de la Honda SMART Key puede provocar quemaduras internas graves e incluso la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si sospecha que un niño ha ingerido la pila, busque atención médica de inmediato.

De acuerdo con la normativa australiana:

### **⚠️ ADVERTENCIA**

- La pila que alimenta la Honda SMART Key es peligrosa; las pilas nuevas y usadas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Las pilas de litio tipo botón/moneda pueden provocar lesiones graves o mortales en 2 horas o menos si se ingieren o se introducen en cualquier parte del cuerpo.
- Deberá buscar atención médica inmediatamente si sospecha que una pila se ha ingerido o se ha introducido en cualquier parte del cuerpo.

### **PRECAUCIÓN**

- Peligro de explosión de la pila si se sustituye de forma incorrecta. Sustitúyala solo por una del mismo modelo o equivalente.
- No exponga la pila a altas temperaturas (como en caso de radiación directa del sol, contacto con fuego o similares), ya que podrían provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables durante su uso, almacenamiento o transporte.
- No tire la pila al fuego ni a un horno a altas temperaturas; tampoco la corte ni intente destruirla mediante procedimientos mecánicos, ya que podría provocar una explosión.
- No someta la pila a presiones atmosféricas extremadamente bajas a gran altitud, ya que podrían provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

**Solo para Europa y Macedonia**

Fabricante de la pila:

- Maxell, Ltd.  
1 Koizumi, Oyamazaki, Oyamazaki-cho,  
Otokuni-gun, Kyoto 618-8525 Japón
- Panasonic Energy Co., Ltd.  
1-1 Matsushita-cho, Moriguchi City,  
Osaka 570-8511, Japón
- TOSHIBA LIFESTYLE PRODUCTS &  
SERVICES CORPORATION  
1310 Omiya-cho, Saiwai-ku, Kawasaki,  
Kanagawa 212-0014, Japón

Importador de la pila:

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office  
Wijngaardveld 1(Noord V), 9300 Aalst -  
Bélgica



Este producto no debe  
tratarse como residuo  
doméstico.

# Solución de problemas

<b>El motor no arranca</b> .....	P. 122	El sistema de parada en ralentí no detiene el motor mientras el indicador de parada en ralentí está encendido .....	P. 131
<b>Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido)</b> .....	P. 123	El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto ...	P. 132
<b>Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes</b> ..	P. 124	<b>Si el sistema Honda SMART Key no funciona</b>	
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible) .....	P. 124	<b>correctamente</b> .....	P. 133
Indicador del estado de carga de la batería .....	P. 125	<b>Desbloqueo del asiento en caso de emergencia</b> .....	P. 135
Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos).....	P. 125	<b>Desbloqueo del interruptor de encendido en caso de emergencia</b> .....	P. 137
Testigo de control de par .....	P. 126	<b>Pinchazo del neumático</b> .....	P. 140
Indicador de la Honda SMART Key .....	P. 127	<b>Problema eléctrico</b> .....	P. 141
<b>Otras indicaciones de advertencia</b> .....	P. 129	La batería se agota .....	P. 141
Indicación de fallo del medidor de combustible .....	P. 129	Bombilla fundida .....	P. 141
<b>Si el sistema de parada en ralentí no funciona</b>		Fusible fundido .....	P. 142
<b>correctamente</b> .....	P. 130	<b>Funcionamiento inestable del motor puntualmente</b> .....	P. 144
El indicador de parada en ralentí no se enciende .....	P. 130		

### El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

---

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 71
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de averías (MIL) de la PGM-FI está encendido.
  - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

### El motor de arranque no funciona

---

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 71
- Compruebe si hay un fusible fundido. ➤ P. 142
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería (➤ P. 101) o hay corrosión en los terminales de la batería (➤ P. 92).
- Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 141

Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

## Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende.
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

### AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido.
2. Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición  (Off).
3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 105  
**Si existe una fuga:**  
No ponga en marcha el motor.  
Transporte el vehículo a su concesionario.
4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➤ P. 105  
▶ Añada refrigerante si es necesario.
5. Si los pasos del 1 al 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

### Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

#### WW125

Si se enciende el testigo mientras conduce, es posible que exista un problema grave en el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.

#### WW125A

#### Razones por las que el testigo puede encenderse o parpadear

- Se enciende si hay un problema con el sistema de control de emisiones del motor.
- Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido del motor.

#### Qué hacer cuando el testigo se enciende

Circule a baja velocidad y lleve el vehículo de inmediato a un concesionario para que lo inspeccionen.

#### AVISO

Si conduce con el testigo de averías encendido, el sistema de control de emisiones y el motor podrían sufrir daños.

#### Qué hacer cuando el testigo parpadea

Estacione el vehículo en un lugar seguro en el que no haya objetos inflamables y espere al menos 10 minutos con el motor parado hasta que se enfríe.

#### AVISO

Si el testigo de averías parpadea de nuevo al arrancar el motor, dirjase al concesionario más cercano sin superar una velocidad de 50 km/h. Lleve el vehículo a que lo inspeccionen.

## Indicador del estado de carga de la batería

---

Si el indicador se ilumina durante la conducción, puede que la batería no tenga suficiente tensión o que su rendimiento haya empeorado. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

- Si la batería no tiene suficiente tensión como para accionar el sistema de indicadores, puede que el indicador no se encienda.

## Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

---

### WW125A

Si el indicador funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el ABS. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo al concesionario lo antes posible para que lo inspeccionen.

- El testigo se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El indicador no se apaga al circular a más de 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si se gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

## Testigo de control de par

### WW125A

Si el testigo funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el control de par. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo al concesionario lo antes posible para que lo inspeccionen.

- El testigo se enciende y permanece encendido (ininterrumpidamente) durante la conducción.
- El testigo no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El testigo no se apaga a velocidades superiores a 3 km/h.

Aunque el testigo del control de par esté encendido, su vehículo funcionará con normalidad sin la función de control de par.

- Cuando el testigo se encienda durante el funcionamiento del control de par, deberá desacelerar completamente para recuperar la conducción normal.

El indicador de control de par puede encenderse si gira la rueda trasera mientras el vehículo está levantado del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El indicador de control de par se apagará cuando el vehículo alcance una velocidad de 3 km/h.

## Indicador de la Honda SMART Key

### ■ Cuando el indicador de la Honda SMART Key parpadea 5 veces

**Sustitución de la pila de la Honda SMART Key** ► P. 117

### ■ Cuando el indicador de la Honda SMART Key parpadea mientras el interruptor de encendido está en la posición **I** (On)

El indicador de la Honda SMART Key parpadea cuando la comunicación entre el vehículo y la Honda SMART Key se detiene después de girar el interruptor de encendido a la posición **I** (On).

Probablemente se deba a alguno de los siguientes motivos:

- Hay ondas de radio fuertes o ruido que afectan al sistema.
- Ha perdido la Honda SMART Key durante la conducción.

Sin embargo, esto no afecta al funcionamiento del vehículo hasta que se detiene el motor, excepto la parada en ralentí.

Si gira el interruptor de encendido a las posiciones SEAT FUEL, **O** (Off) o **L** (Lock) mientras el indicador de la Honda SMART Key está parpadeando, el anillo del interruptor de encendido, los intermitentes y el indicador de la Honda SMART Key parpadearán más rápidamente durante 20 segundos aproximadamente y se apagarán automáticamente; a continuación, el interruptor de encendido se bloqueará.

**WW125** El indicador acústico también emite un sonido en este momento.

- Los intermitentes parpadean al activar y al desactivar esta función.

#### **WW125**

Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante más de 2 segundos para detener el parpadeo y el sonido. Una vez que se detengan el parpadeo y el sonido, el interruptor de encendido se bloqueará.

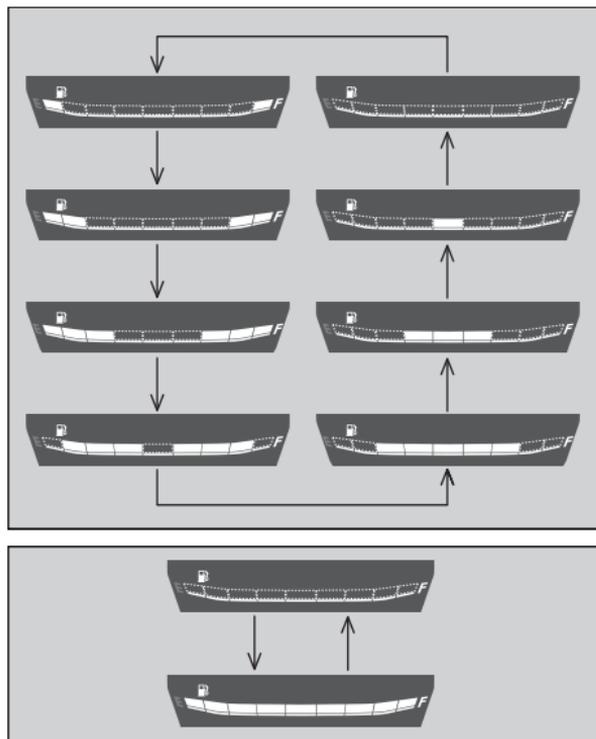
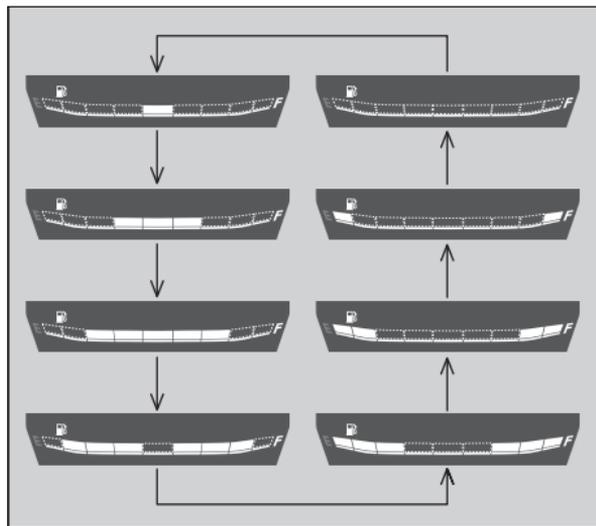
**WW125A**

Para detener el parpadeo, mantenga pulsado el interruptor de encendido durante más de 2 segundos. Una vez que se detenga el parpadeo, el interruptor de encendido se bloqueará.

Si no dispone de la Honda SMART Key, el interruptor de encendido se puede desbloquear de otra manera. ► P. 137

## Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de combustible se comportará tal y como se muestra en las ilustraciones. Si esto sucede, acuda a su concesionario lo antes posible.



# Si el sistema de parada en ralentí no funciona correctamente

## El indicador de parada en ralentí no se enciende

Si el indicador de parada en ralentí no se enciende, realice lo siguiente.

Si el interruptor de parada en ralentí está en la posición  (Idling):

Mueva el interruptor de parada en ralentí a la posición  (Idling Stop).

Si el motor está frío:

Caliente el motor.

El sistema de parada en ralentí no funciona cuando el motor está frío.

Si no ha circulado con el vehículo después de arrancar el motor:

Conduzca el vehículo a una velocidad superior a 10 km/h. El sistema de parada en ralentí no funcionará hasta que conduzca.

Si se ilumina el testigo de averías (MIL) de la PGM-FI:

Si se ilumina el testigo de averías (MIL) de la PGM-FI, el sistema de parada en ralentí no funciona para proteger el motor. Acuda a su concesionario.

Si la tensión de la batería es baja:

Conduzca el vehículo y detenga el motor. A continuación vuelva a arrancarlo con el botón de arranque siguiendo el procedimiento de encendido ( P. 71) para el arranque estándar del motor. El sistema de parada en ralentí puede no funcionar si la tensión de la batería es baja.

Si esto ocurre frecuentemente, póngase en contacto con su concesionario.

## **El sistema de parada en ralentí no detiene el motor mientras el indicador de parada en ralentí está encendido**

---

Si el sistema de parada en ralentí no detiene el motor mientras el indicador de parada en ralentí está encendido, realice el siguiente procedimiento.

### **Si el vehículo no se detiene totalmente:**

Detenga totalmente el vehículo. El sistema de parada en ralentí funciona si la velocidad es de solo 0 km/h.

### **Si el acelerador no está totalmente cerrado:**

Cierre el acelerador totalmente.

Si el sistema de parada en ralentí no funciona correctamente ► El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto

## El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto

Si el motor no arranca incluso aunque el acelerador esté abierto, realice lo siguiente.

### Si el caballete lateral está bajado:

Si acciona el caballete lateral mientras el sistema de parada en ralentí detiene el motor, el indicador de parada en ralentí que parpadea se apaga o se detiene y permanece encendido, y el sistema de parada en ralentí se cancela. Vuelva a poner el motor en funcionamiento con el botón de arranque consultando el procedimiento de encendido (► P. 71) para el arranque estándar del motor.

### Si el interruptor de parada en ralentí está en la posición (Idling):

Si coloca el interruptor de parada en ralentí en la posición  (Idling) mientras el sistema de parada en ralentí detiene el motor, se cancelará el sistema de parada en ralentí. Vuelva a poner el motor en funcionamiento con el botón de arranque consultando el procedimiento de encendido (► P. 71) para el arranque estándar del motor.

Si el indicador de parada en ralentí parpadea (el interruptor de parada en ralentí está en la posición  [Idling Stop]), pero el motor no arranca aunque se accione el acelerador, realice el siguiente procedimiento.

### Nivel bajo de la batería (o descargada por completo) o cable de la batería suelto:

Compruebe la batería y los terminales de la batería. Si la batería está baja, póngase en contacto con su concesionario.

## Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente

Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente, efectúe lo siguiente.

- Compruebe que el sistema Honda SMART Key esté activado.

Pulse ligeramente el botón ON/OFF de la Honda SMART Key.

Si el LED de la Honda SMART Key se ilumina en rojo, active el sistema Honda SMART Key. ➤ P. 46

Si el LED de la Honda SMART Key no responde, sustituya la pila.

- Compruebe que no exista ningún fallo de comunicación en el sistema Honda SMART Key. El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Es posible que el sistema Honda SMART Key no funcione correctamente en las siguientes circunstancias:

- ▶ Cuando hay instalaciones cercanas que generan ondas de radio fuertes o ruido, como torres de televisión, centrales eléctricas, estaciones de radio o aeropuertos.
- ▶ Cuando se transporta la Honda SMART Key con un portátil o un dispositivo de comunicación inalámbrica, como una radio o un teléfono móvil.
- ▶ Cuando la Honda SMART Key entra en contacto con objetos metálicos o queda cubierta por estos.

## Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente

- Compruebe que se está utilizando una Honda SMART Key registrada.  
Utilice una Honda SMART Key registrada. El sistema Honda SMART Key no se puede activar sin una Honda SMART Key registrada.
- Asegúrese de que no se está utilizando una Honda SMART Key rota.  
Si emplea una Honda SMART Key rota, no podrá activarse el sistema Honda SMART Key. Lleve la llave de emergencia y la etiqueta del ID a su concesionario.

- Compruebe el estado y el cable de la batería del vehículo.  
Compruebe la batería y los terminales de la batería. Si la batería está baja, póngase en contacto con su concesionario.

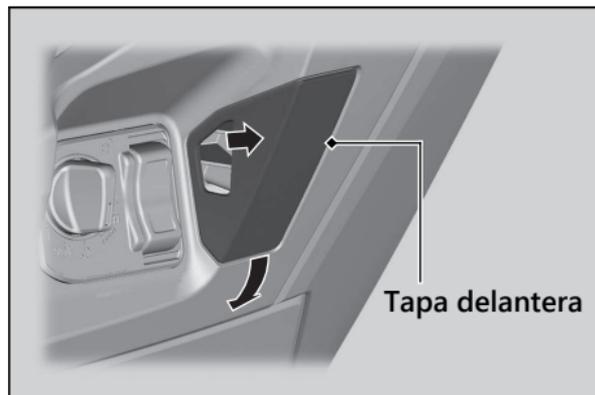
Si el sistema Honda SMART Key no puede activarse debido a otras causas, póngase en contacto con su concesionario.

# Desbloqueo del asiento en caso de emergencia

El cierre del asiento puede desbloquearse utilizando la llave de emergencia.

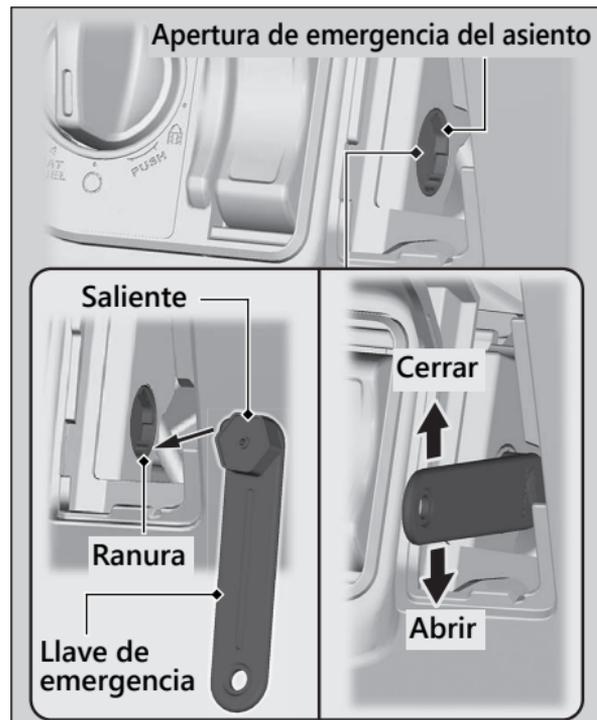
## Abrir

1. Tire de la tapa delantera hacia atrás mientras empuja el lateral de la tapa delantera.



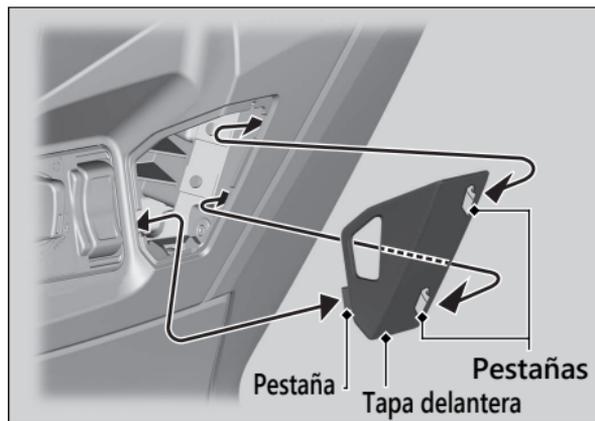
2. Alinee el saliente de la llave de emergencia con la ranura de la apertura de emergencia del asiento y gire la llave de emergencia hacia la izquierda.

3. Abra el asiento y gire la llave de emergencia hacia la derecha.



### **| Cerrar**

1. Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo. Si el asiento no se bloquea, gire la llave de emergencia hacia la derecha para bloquear el cierre del asiento.
2. Instale la tapa delantera.



## Configuración del modo de entrada de número de ID

1. Compruebe el número de ID en la etiqueta del ID.
2. Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante un mínimo de 4 segundos.
  - ▶ El anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key parpadearán.
3. Pulse el interruptor de encendido mientras el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key parpadean.
  - ▶ El anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key permanecerán iluminados, y el modo de entrada del número de ID se activará.



## Introducción del número de ID

Puede introducir el número de ID pulsando el interruptor de encendido cuando esté en la posición **○** (Off), **🔒** (Lock) o SEAT FUEL.

Introduzca el número de ID de la etiqueta del ID en orden de izquierda a derecha pulsando el interruptor de encendido.

El número de ID se autentica en función del número de veces que se pulsa el interruptor de encendido.

Pulse el interruptor de encendido el número de veces que desee en 5 segundos cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine. Transcurridos 5 segundos, el anillo del interruptor de encendido se apaga y se ilumina de nuevo. Esto significa que el número introducido se ha fijado y que puede introducir el siguiente número.

- ▶ Si el anillo del interruptor de encendido no se ilumina en azul, es posible que la batería esté baja.  
Póngase en contacto con su concesionario.

## Desbloqueo del interruptor de encendido en caso de emergencia

### Ejemplo:

- Para introducir el valor "0", espere durante 5 segundos sin pulsar el interruptor de encendido cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine.
- Para introducir el valor "1", pulse el interruptor de encendido una vez en 5 segundos cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine.



### Introducción correcta del número de ID

Una vez introducido el último número de ID, el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key se apagarán y se volverán a encender cuando se desbloquee el interruptor de encendido. Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On) en 6 minutos. Podrá arrancar el motor.

Para bloquear el interruptor de encendido, gírelo a la posición SEAT FUEL, **O** (Off) o **L** (Lock) y mantenga pulsado el interruptor de encendido durante 2 segundos. El interruptor de encendido también se bloquea automáticamente si se mantiene en la posición SEAT FUEL, **O** (Off) o **L** (Lock) durante aproximadamente 6 minutos después de introducir el número de ID correctamente.

Cuando el interruptor de encendido está bloqueado, el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key se apagan.

Para volver a desbloquear el interruptor de encendido, repita el procedimiento para desbloquear el interruptor de encendido.

### Introducción incorrecta del número de ID

Una vez introducido el último número de ID, el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key parpadearán a intervalos de 1 segundo y, a continuación, se apagarán.

#### ▶ WW125

El indicador acústico también emite un sonido en este momento.

El interruptor de encendido no se desbloqueará.

Repita el procedimiento "Desbloqueo del interruptor de encendido en caso de emergencia". ➤ P. 137

### Introducción del número de ID cancelada

Si comete un error al introducir su ID, realice una de las siguientes acciones:

- Mantenga pulsado el interruptor de encendido hasta que el indicador acústico suene 1 vez y el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key se apaguen.

#### ▶ WW125

El indicador acústico también emite un sonido en este momento.

- No pulse el interruptor de encendido: espere a que el indicador acústico del anillo del interruptor suene y a que el indicador de la Honda SMART Key se apague.

Repita el procedimiento "Desbloqueo del interruptor de encendido en caso de emergencia". ➤ P. 137

## Pinchazo del neumático

Para reparar un pinchazo o desmontar una rueda, se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de tarea se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

### Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el vehículo con un neumático reparado provisionalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

#### **ADVERTENCIA**

Conducir el vehículo con un neumático reparado provisionalmente puede ser arriesgado. Si la reparación provisional falla, puede tener un accidente y sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado provisionalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

### La batería se agota

---

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

No utilice cargadores de baterías de automóvil, ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

#### AVISO

El arranque con cable puente con una batería de automóvil puede dañar el sistema eléctrico de su vehículo y no se recomienda.

### Bombilla fundida

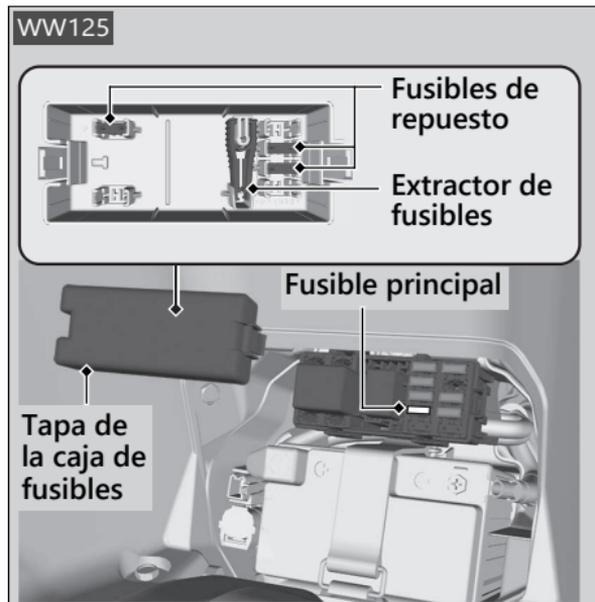
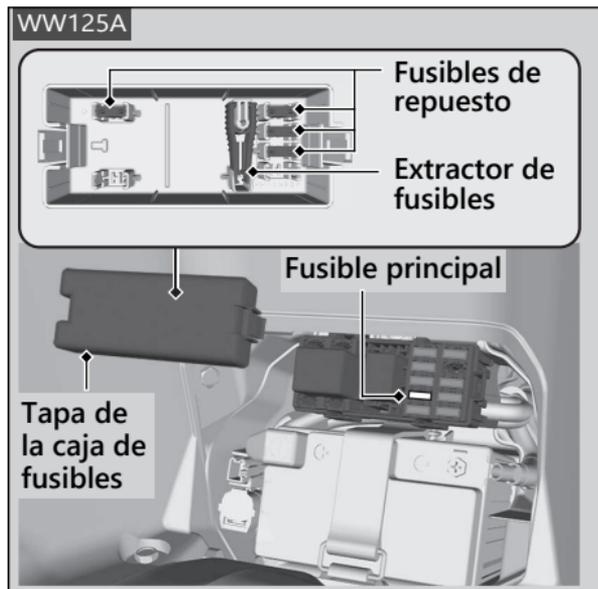
---

Todas las bombillas del vehículo son LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

## Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ► P. 94

### Fusibles de la caja de fusibles



1. Extraiga la cubierta de la batería. ➔ P. 102
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Extraiga uno a uno el fusible principal y el resto de fusibles con el extractor de fusibles del interior de la caja de fusibles. Compruebe si hay algún fusible fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
4. Instale la tapa de la caja de fusibles.
5. Instale la tapa de la batería.

**AVISO**

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

## Funcionamiento inestable del motor puntualmente

Si el filtro de la bomba de combustible está obstruido, el régimen del motor será inestable de forma intermitente durante el funcionamiento.

Puede seguir conduciendo el vehículo con la presencia de este síntoma.

Si se produce un funcionamiento inestable del motor incluso cuando hay suficiente combustible, haga que inspeccionen el vehículo en su concesionario lo antes posible.

# Información

<b>Registadores de diagnóstico de servicio .....</b>	<b>P. 146</b>
<b>Llaves .....</b>	<b>P. 146</b>
<b>Instrumentos, controles y otras</b>	
<b>características .....</b>	<b>P. 149</b>
<b>Cuidado de su vehículo.....</b>	<b>P. 150</b>
<b>Almacenaje del vehículo .....</b>	<b>P. 154</b>
<b>Transporte del vehículo .....</b>	<b>P. 155</b>
<b>Usted y el medioambiente .....</b>	<b>P. 156</b>
<b>Números de serie .....</b>	<b>P. 157</b>
<b>Combustibles que contienen alcohol .....</b>	<b>P. 158</b>
<b>Catalizador .....</b>	<b>P. 159</b>

## Registadores de diagnóstico de servicio

### WW125A

El vehículo está equipado con dispositivos de servicio que registran información sobre el rendimiento del sistema propulsor y las condiciones de conducción.

Los datos pueden servir de ayuda a los técnicos para el diagnóstico, las reparaciones y el mantenimiento del vehículo. Nadie puede acceder a estos datos, salvo por imperativo legal o con el permiso del propietario del vehículo.

Sin embargo, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, sus empleados, sus representantes y sus contratistas sí que pueden acceder a estos datos únicamente con fines de diagnóstico técnico, investigación y desarrollo del vehículo.

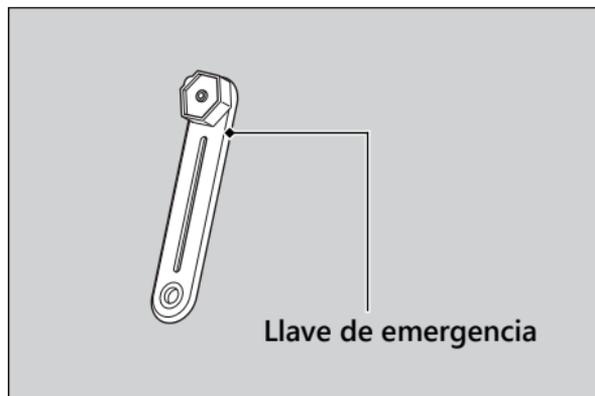
## Llaves

### Llave de emergencia

La llave de emergencia se utiliza en caso de emergencia.

- Para desbloquear el asiento. ➤ P. 135

No guarde la llave de emergencia en ningún compartimento.



## Honda SMART Key

Al tener una Honda SMART Key, puede realizar las siguientes operaciones:

- Bloquear o desbloquear el interruptor de encendido
- Liberar el bloqueo del asiento
- Abrir la tapa del combustible
- Bloquear o desbloquear la dirección

El número de ID de la Honda SMART Key está en la etiqueta del ID. También podrá desbloquear el interruptor de encendido introduciendo el número de ID.

Lleve siempre consigo la llave de emergencia y la etiqueta del ID, pero separadas de la Honda SMART Key, para evitar perderlas al mismo tiempo.

Guarde también una copia del número de ID en un lugar seguro que no sea en su vehículo.

La Honda SMART Key contiene circuitos electrónicos. Si se dañan los circuitos, no podrá realizar ninguna operación con la Honda SMART Key.

- No deje caer la Honda SMART Key ni ponga objetos pesados encima de ella.
- Proteja la Honda SMART Key contra la luz directa del sol, las altas temperaturas, y el exceso de humedad.
- No la raye ni la pinche.
- No la guarde cerca de artículos magnetizados como puede ser un llavero magnetizado.
- Guarde siempre la Honda SMART Key apartada de aparatos eléctricos tales como televisores, radios, ordenadores o dispositivos de masaje de baja frecuencia.
- Mantenga la Honda SMART Key alejada de los líquidos. Si se moja, séquela inmediatamente con un paño suave.
- Mantenga la Honda SMART Key alejada del vehículo durante el lavado.
- No la queme.
- No la lave con limpiadores ultrasónicos.

## Llaves

- Si se adhieren combustible, cera, o grasa a la Honda SMART Key, frótela inmediatamente para que no se agriete o deforme.
- No desmonte la Honda SMART Key a menos que vaya a cambiar la pila. Solo puede desmontarse la cubierta de la Honda SMART Key. No desmonte las otras partes.
- No pierda la Honda SMART Key. Si la pierde, deberá registrar una Honda SMART Key nueva. Acuda a su concesionario con su llave de emergencia y etiqueta del ID para el registro.

La pila del sistema Honda SMART Key dura normalmente unos 2 años.

No guarde teléfonos móviles ni otros dispositivos que transmitan ondas de radio en ningún compartimento. La frecuencia de radio de los dispositivos interrumpirá el sistema Honda SMART Key.

Para obtener una Honda SMART Key adicional, lleve la Honda SMART Key y el vehículo al concesionario.



# Instrumentos, controles y otras características

## Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición I (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire el interruptor de encendido mientras conduce.

## Odómetro

La pantalla permanece en "999 999" cuando el odómetro supera "999 999".

## Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial vuelve a 0.0 cuando el kilometraje supera 9999,9.

## Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la documentación de la motocicleta y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento.

## Cuidado de su vehículo

Una limpieza y un pulido frecuentes resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un vehículo limpio hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Además, el barro y el polvo pueden acelerar el desgaste de la suspensión delantera y provocar fugas de aceite. Lave siempre el vehículo a fondo después de conducir por carreteras costeras, tratadas, embarradas o polvorientas.

### Lavado

Espere a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el vehículo con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
  - ▶ Limpie el parabrisas, la lente del faro, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.

Evite aplicar agua directamente en el filtro de aire, el silenciador y los componentes eléctricos.

3. Enjuague el vehículo con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Una vez que el vehículo se seque, lubrique las piezas móviles.
  - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Si los discos, las pastillas, el tambor o las zapatas de freno se contaminan con aceite, sufrirán una enorme reducción de su capacidad de frenado y podrán provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
  - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su vehículo. Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
  - ▶ Si el vehículo tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

## ■ Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
  - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
  - ▶ Si hay agua en la admisión de aire, podría introducirse en el cuerpo del acelerador o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
  - ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
  - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
  - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento, podría dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
  - ▶ La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
  - ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Aunque no afecta al funcionamiento del faro, si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en las superficies pintadas en acabado mate:
  - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

### Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos de cerda dura, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

### Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

## Parabrisas

Limpie el parabrisas con un paño suave o una esponja y abundante agua (no emplee detergentes ni ningún tipo de limpiador químico en el parabrisas). Séquelo con un paño suave y limpio.

### AVISO

Para evitar arañazos y otros posibles daños, emplee solamente agua y un paño suave o una esponja para limpiar el parabrisas.

Si el parabrisas está muy sucio, emplee un detergente neutro diluido en abundante agua y una esponja.

Asegúrese de aclarar por completo todo el detergente (los residuos de detergente pueden causar grietas en el parabrisas).

Reemplace el parabrisas si no se pueden eliminar los arañazos y obstruyen la visión.

Evite que el electrolito de la batería, el líquido de frenos u otros disolventes químicos entren en contacto con el parabrisas y con la guarnición del parabrisas. Dañarían el plástico.

## Tubo de escape y silenciador

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

## Almacenaje del vehículo

Si no guarda el vehículo bajo techo, debería considerar el uso de una funda que lo cubra por completo.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el vehículo y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Apoye el vehículo en el caballete central y coloque un taco de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el vehículo.
- Retire la batería (P. 101) para evitar que se descargue. Cargue completamente la batería y, a continuación, colóquela en una zona a la sombra y bien ventilada.
  - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Antes de sacar el vehículo de su lugar de almacenamiento, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el programa de mantenimiento.

## Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo.

### AVISO

Si remolca el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo, podría provocar daños graves a la caja de cambios.

## Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un vehículo puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

### Elija limpiadores adecuados

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el vehículo. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), ya que causan daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

### Recicle los residuos

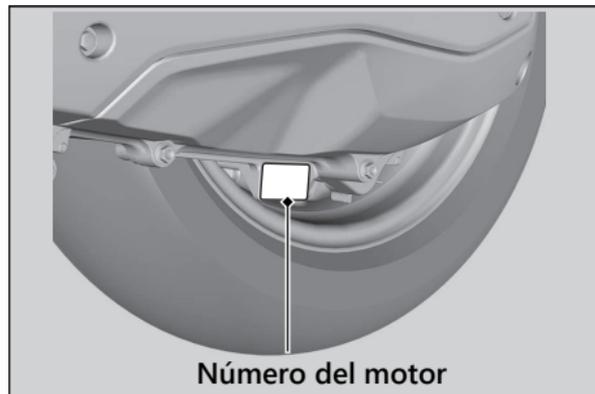
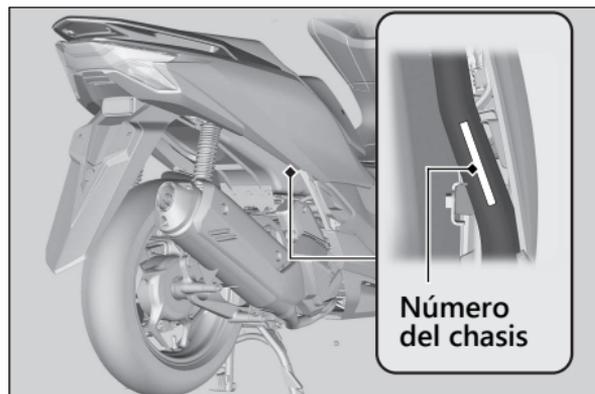
Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados, y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite del motor usado en la basura doméstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos, y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

## Números de serie

Los números de serie del chasis y del motor identifican de forma exclusiva su vehículo y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

El número del bastidor está estampado en la parte trasera derecha del bastidor. Puede comprobarlo desde abajo, en la parte trasera derecha del vehículo.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



## Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este vehículo:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
  - ▶ La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

### AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y de plástico del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

## Catalizador

Este vehículo está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estas directrices para proteger el catalizador de su vehículo:

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su vehículo produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y llévelo a que lo revisen.

# Especificaciones

## ■ Componentes principales

Longitud total	1935 mm
	<b>Modelos WW125/WW125A ED</b>
Anchura total	735 mm
	<b>Modelos WW125A II ED y III ED</b>
Altura total	1125 mm
Distancia entre ejes	1315 mm
Distancia libre al suelo mínima	135 mm
Ángulo de dirección	26° 30'
Avance	79 mm
	<b>WW125</b>
Peso neto	131 kg
	<b>Modelo WW125A ED</b>
	132 kg
	<b>Modelos WW125A II ED y III ED</b>
	133 kg
Capacidad de peso máximo *1	180 kg
	13 kg
Capacidad máxima de equipaje *2	Compartimento central 10 kg
	Caja delantera 1 kg
	Transportín trasero 5 kg

Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	1,90 m
Cilindrada	125 cm <sup>3</sup>
Diámetro x carrera	53,5 x 55,5 mm
Relación de compresión	11,5:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen
Capacidad del depósito	8,1 L
	YTZ8V
Batería	<b>WW125A</b> 12 V-7,0 Ah (10 HR) / 7,4 Ah (20 HR)
	<b>WW125</b> 12 V-7,0 Ah (10 HR)
Reducción primaria	V-Matic (2,65:1-0,81:1)
Reducción final	10.352

\*1: Incluido el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios.

\*2: Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

## ■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	110/70-14M/C 50P	
	Trasero	130/70-13M/C 63P	
Tipo de neumático	Capas diagonales, sin cámara		
Neumáticos recomendados	<b>Modelo ED</b>	Delantero	MICHELIN CITY Grip IRC SCT-006
		Trasero	MICHELIN CITY Grip IRC SCT-007
	<b>Modelos II ED y III ED</b>	Delantero	MICHELIN CITY Grip
		Trasero	MICHELIN CITY Grip
	<b>Modelo U</b>	Delantero	IRC SCT-006
		Trasero	IRC SCT-007
Categoría de uso de neumáticos *1	Normal	Permitido	
	Especial	No permitido	
	Nieve	No permitido	
	Ciclomotor	No permitido	
Presión de los neumáticos (solo piloto)	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> )	
	Trasero	225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> )	
Presión de los neumáticos (piloto y pasajero)	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> )	
	Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> )	

\*1 : Reglamento de la UE

Bujía	(Estándar)	LMAR8L-9 (NGK)
Separación de los electrodos de la bujía		0,8 - 0,9 mm
Régimen de ralentí		1700 ± 100 rpm
Aceite del motor recomendado	Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SJ o superior (excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving"), SAE 10W-30, norma JASO T 903 MB	
Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	0,8 L
	Después del drenaje y de limpiar el filtro tamiz	0,85 L
	Después del desmontaje	0,9 L
Capacidad de aceite de la transmisión	Después del drenaje	0,12 L
	Después del desmontaje	0,14 L
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4	
Capacidad del sistema de refrigeración	0,50 L	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

## Especificaciones

### ■ Bombillas

Faro	LED
Luz de freno/piloto trasero	LED
Intermitente delantero	LED
Intermitentes traseros	LED
Luz de la matrícula	LED
Luz de posición	LED

### ■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Otro fusible	<b>WW125</b> 10 A, 7,5 A
	<b>WW125A</b> 15 A, 10 A, 7,5 A

Manual en línea del propietario  
<https://www.hondamotopub.com/>



35K1YC20  
00X35-K1Y-C200

XXX.XXXX.XX.S  
IMPRESO EN XXXXX